

# PBT

SEMANARIO ILUSTRADO  
(Para niños de 6 a 80 años)

1914  
AÑO II  
Nº 514  
4-OCTUBRE

REPUBLICA NACIONAL  
RECONOCIMIENTO LEGAL

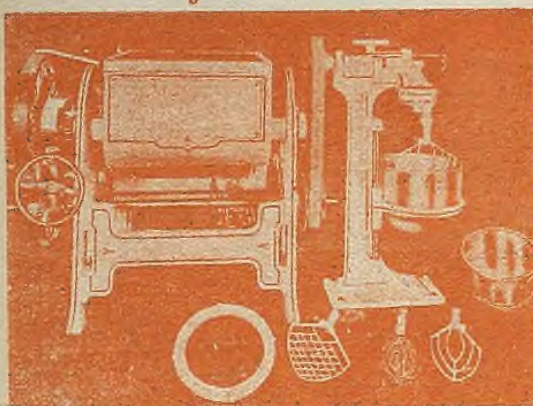


*América para los americanos y Europa para los europeos.*

Lo que dice el Tío viendo a los primos.



## Amasadora y Batidora "Gladiador"



Dos máquinas de suma necesidad para panaderos e instituciones.

## Máquinas de coser "NEW HOME"

La "New Home" por la sencillez de su mecanismo, por la rapidez del trabajo y la conclusión de sus piezas y mueble, la hacen, sin duda, LA MEJOR MAQUINA DE COSER.



Muebles  
para escritorio.

Arados, Rastras,  
Sembradoras,  
Desgranadoras.

Destroncadoras.

Máquinas para  
romper piedra.

Mezcladoras.

## Motores "STOVER" a nafta



Verticales, horizontales, fijos y portátiles. Tenemos siempre disponibles desde uno hasta cincuenta caballos de fuerza.

Dinamos.

Máquinas para romper hielo.

Picadoras de pasto.

CANOS.

Registradoras.

Juegos Majestic para alumbrado, etc.

## Maquinaria GLADIADOR para labrar madera



Sierra combinación para agujerear, cepillar, cortar, pulir y para hacer molduras, todo en una sola máquina. Sierras de banco, taladros, cepilladoras, tupí, etc.

## BOMBAS "Gladiador"



Tenemos BOMBAS de toda capacidad y para cualquier profundidad.

ÚNICOS  
AGENTES:

JUAN SHAW e HIJOS \*

860, VENEZUELA, 870  
BUENOS AIRES

MAQUINARIAS AGRÍCOLAS E INDUSTRIALES





## UNA DEMOSTRACIÓN EN LA GUERRA



Multitud ante el consulado inglés en Ostende, besando la bandera británica, al saber que Inglaterra enviaba tropas para defender la independencia de Bélgica.





## LOS LORES EN LA CAMPAÑA



Lord Belper, capitán del 2.º de guardias de corps.



Lord Worsley, teniente de los guardias reales a caballo.



El conde de Minto, teniente de guardias escoceses.



El conde de Carlisle, guardia marina



Lord Petre, teniente de los "coldstreams guards".



Lord Carlisle, teniente de los guardias escoceses.



Lord Ebrington, teniente de los "scots greys".



Lord A. Innes-Ker, capitán de los guardias reales a caballo.



El conde de St. Germans, teniente de los "scots greys".



Lord Chesham, teniente del 10.º de húsares.



Lord Clive, teniente de los guardias escoceses.



Lord Desmond Fitzgerald, capitán de los guardias irlandeses.



Lord Carnegie, teniente de los guardias escoceses.



Lord Wellesley, capitán de guardias granaderos.





## DE ITALIA. — LA MUERTE DE PÍO X



El cadáver de Pío X en la sala del Trono del Vaticano.



Transporte del cadáver a la basílica de San Pedro.



El camarlengo, cardenal Della Volpe, comprobando la muerte del pontífice.

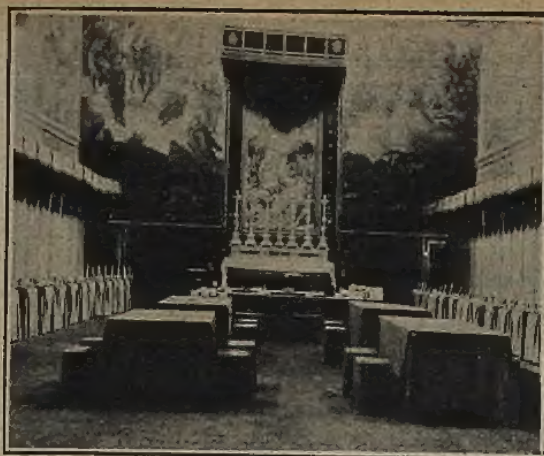


La exposición del cadáver en la capilla del Sacramento.





Preparativos del conclave. Transporte de colchones para los cardenales.



La capilla Sixtina dispuesta para el conclave.



La casa donde nació el nuevo papa, Benedicto XV.



Proclamación del nuevo pontífice. La multitud en la plaza de San Pedro.



Llegada a Fiume del nuevo embajador de Austria, barón Carlos de Macchio.

POLVOS de  
TOILETTE

# GRACIOLA



**Talismán de belleza** Es el polvo de tocador perfecto que tanto desean las damas.  
**Benefactor de la epidermis** De una finura extrema, da a la piel un admirable aterciopelado. Se recomienda especialmente a las personas obligadas a hacer vida social, que es tan fatigosa y perjudicial para la conservación de la belleza.

De venta en droguerías, perfumerías y en las siguientes farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento 587; Gibson, San Martín 99 y Defensa 192; Domínguez y Rosendo, Lavalle 1001; Molina, San Juan 1001; Kelly Nava, Santa Fe 1699; Alemana, Corrientes 719; Stabile y Meoli, Av. de Mayo 1102; Perfumería Progreso, C. Pellegrini 88. Representantes: en Rosario: Losno y Fossetti, Urquiza 1275, y farmacias; en Córdoba: Miguel Munté, A. General Paz 225, y farmacias; en Lomas de Zamora: Farmacia Inglesa, Laprida 221.

Depósito general de la Perfumería Langlois, Caseros 592, Bs. A. res. Se atienden pedidos y correspondencia del interior y exterior.

PRECIO DE LA CAJA: \$ 2.





## LOS REFUGIADOS EN SUIZA



Basilea. — Distribución de viveres entre los refugiados de los países beligerantes.

# Album Musical de "GULLO"

PUBLICACION MENSUAL

## Segundo número

EN VENTA: Casa de Juan B. Tagini, Avda. de Mayo 925.- La Royal, Suipacha 788 y EN TODAS LAS BUENAS CASAS DE MÚSICA

CONTIENE:

SIETE composiciones para Piano y SIETE para Violín. - TRES Tangos. - DOS Valses. - UN Two-Step y UN Capricho Español. - Colaboración de  
===== TRES NOTABLES compositores. =====

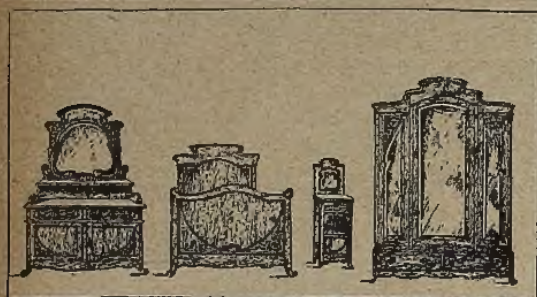
Encuadernado en tela con dorados a fuego.

Pidan a la Administración, 3168, ZELAYA, 3168, Buenos Aires los cupones de subscripción

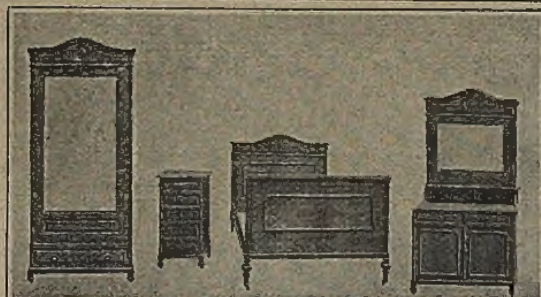
NOTA: El subscriber que haya mandado el importe en giro postal certificado o valor declarado, y que no haya recibido el Album, le rogamos lo comuniqué a esta Administración.



**ELEGANCIA** Mueblería "Casa Amarilla" **ECONOMÍA**  
 EN SU NUEVO Y CENTRAL LOCAL **CANGALLO 656**  
 Precios de réclame, válidos por un mes solamente



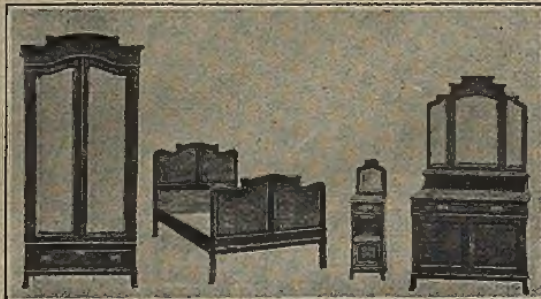
Dormitorio de 8 cuerpos, camero, macizo, de 7 piezas..... \$ **235**



Dormitorio camero, macizo, de 7 piezas... \$ **160**



Elegante dormitorio fantasía, macizo, de 7 piezas..... \$ **190**



Dormitorio camero, roble macizo, 7 piezas, \$ **290**



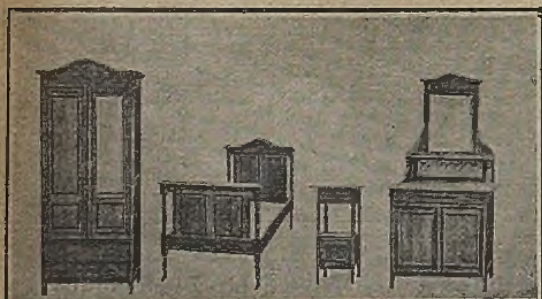
Cama inglesa de bronce, desde \$ **65**  
 Este modelo, camero..... \$ **110**



Juego para escritorio, 3 piezas..... \$ **130**



Escritorio norteamericano de roble, de rotación.... \$ **130**



Dormitorio macizo, Luis XIV, 7 piezas... \$ **90**

Comprando **Casa Amarilla**  
 — en la

**ECONOMIZARÁN TIEMPO y DINERO**

\*\*\*

**CANGALLO 656**

*Juan L. Roche*





La policía de Irún filiendo a súbditos españoles de regreso de Francia por haber quedado sin ocupación a consecuencia de la guerra.



Exploradores de Irún sirviendo raciones a los españoles sin recursos precedentes de Francia.



Los alcaldes de la provincia de Madrid reunidos en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del gobernador, del alcalde señor Prast y del presidente de la diputación provincial, para adoptar medidas sanitarias.

## Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros aparatos.

**FAJAS** para obesidad, desde 10 pesos, para hombres y señoras. **FAJAS** para riñón móvil, línea blanca, des-censos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas.



Faja para embarazo.

Suspensorios de las mejores marcas, medias elásticas de hilo, seda y algodón, vendas elásticas, etc.

Diploma y medalla de oro Exposición de Medicina de 1910.

Miles de certificados auténticos de todas partes. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

**CASA EN MONTEVIDEO**

**PORTA Hnos.-Piedras 341, Bs. As.**





Jorge V.

# LA GUERRA EUROPEA

## !! Noticia sensacional !!

Remitiendo 20 centavos en estampillas de correos o 10 figuritas de 2 centavos cada una, válidas actualmente, de cualquier marca de cigarrillos, recibirá a vuelta de correo una magnífica y artística lámina en colores, de uno de los jefes de Estado siguientes: REY DE ESPAÑA, REY DE ITALIA, EMPERADOR DE ALEMANIA, REY DE INGLATERRA, ZAR DE RUSIA, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA.

Remitiendo \$ 1 cl. en estampillas de correo, efectivo o 50 figuritas de 2 centavos cada una, recibirá la colección completa.

ACABA DE APARECER

**"La Guerra Franco-Alemana"** Por Moltke



Guillermo II.

\$ 1.50 solamente

Interesantísima obra de 240 páginas, lujosamente impresa, con numerosos grabados, de palpitante actualidad, única en su género, que usted debe adquirir, remitiendo en figuritas de cigarrillos, de dos centavos cada una, válidas actualmente, en efectivo o estampillas de correo, \$ 1.50 cl., a cuya recepción le será enviada la obra por correo, libre de todo gasto hasta destino, acompañada de un espléndido mapa en colores del teatro de la guerra, y una serie completa de banderitas de las naciones beligerantes, con las cuales podrá usted señalar en el citado mapa la situación respectiva de los ejércitos en lucha.

Todos los habitantes de la república pueden aprovechar esta interesante oferta. SEA USTED UNO DE LOS QUE LA APROVECHEN.

### CUPON PARA LA OBRA

Señor E. Bonfill. — San Juan 1131, Bs. Aires.

Sírvase remitirme, a vuelta de correo, la obra "LA GUERRA FRANCOALEMANA", por Moltke, acompañada del correspondiente mapa en colores y la serie completa de banderitas de las naciones en guerra, para lo que adjunto \$ 1.50 cl. en

Nombre .....

Domicilio..... N.º.....

Localidad..... Provincia o F. C.....  
(P B T.-I.) (Escribase claro).

### CUPON PARA LAMINAS

Señor E. Bonfill. — San Juan 1131, Bs. Aires.

Sírvase remitirme { el retrato del.....  
la colección completa.  
para lo que adjunto \$... en { estampillas,  
figuritas cigarrillos.

Nombre .....

Domicilio..... N.º.....

Localidad..... Provincia o F. C.....  
(P B T.-II.) (Escribase claro).

(Sin necesidad de enviar el cupón, remitiendo el importe y su dinero bajo sobre, será atendido igualmente su pedido).



# ¡Señoras y Señoritas!

## Scheid's Ovarin

Específico  
eficaz para

## VUESTRAS DOLENCIAS

**Metritis,** Dolores y desarreglos en el período.—Leucorrea (flujo blanco).—Inflamaciones de la Matriz y Ovarios.—Esterilidad, etc., etc.

El Frasco \$ 4 m/n

Folleto explicativo se mandan gratis, en sobre liso cerrado, a toda persona que lo solicite.

Dirigirse a Carlos Scheid, C. Pellegrini 644, Buenos Aires.

Pidan "Scheid's Ovarin" (líquido) en Droguerías Gibson, Defensa 192; Del Pueblo, Rivadavia 785; Corrientes 719; Piedras 170, y en toda importante farmacia de la capital e interior. Donde no haya, pídanse directamente al depósito general, Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

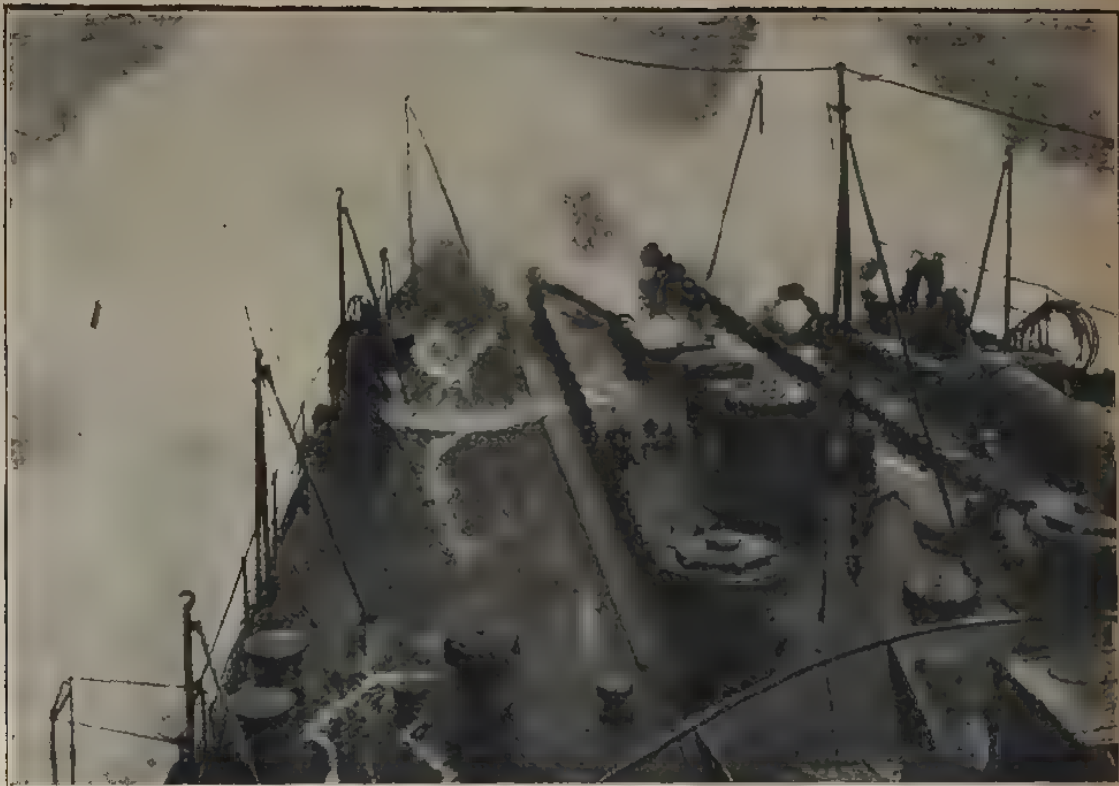
En Rosario: En las Droguerías, y San Luis 950. Montevideo: Farmacia, 25 de Mayo 300 y 519.

ESTOMACAL

## ELSTER

Eficaz contra las enfermedades del Estómago, Hígado y ESTREÑIMIENTO  
Venta farmacias arriba indicadas





Fotografía obtenida en la proa del acorazado Alfonso XIII durante las pruebas de máxima velocidad, llevadas a cabo por ese buque.



Fundador de la casa e iniciador de la venta de trajes a \$ 35.

## El público me protege

y yo correspondo a su favor, sirviéndolo bien. Los que me conocen saben cómo trabajo.

Yo fui el primero que empecé a vender trajes sobre medida, de casimir pura lana, a.....

A mí se debe el abaratamiento de los trajes, pues yo fui el que impuso el precio de.....

**\$ 35**

La ganancia está en lo mucho que trabajo. Este es el secreto de la baratura de mis precios. Ya he recibido un colosal surtido de géneros de todos los gustos para la próxima estación. Los que están acostumbrados a pagar 60, 70 y 80 pesos por un traje, deben hacer un ensayo. Especialidad en pantalones pura lana, géneros de todos los gustos y fantasías, sobre medida, a \$ 10.

**DAMIAN STANZIONE**

1176 SARMIENTO 1180  
Buenos Aires

Casa fundada por mí mismo en el año 1894.

Nota: — A los interesados de provincias: — Como continuamente recibimos pedidos de personas residentes en el interior, comunicamos, a fin de evitarles que se molesten inútilmente, que nos es imposible atenderlos por el exceso de trabajo para la capital.

EXTRACTO

LOCION

*Les Roses d'Orsay*

*17 Rue de la Paix Paris*



## CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

Niños premiados con medalla de plata en el concurso de la Sociedad "Maggiore Pietro Toselli", celebrado en el Príncipe Jorge.



1. María Nitti. — 2. Margarita D. Baldrich. — 3. Jorgelina Monasterio. — 4. Víctor A. Damiano. — 5. Ernesto Verga. — 6. Alcira Verga.



1. Juana Clotilde Campos. — 2. Julio César Parra. — 3. Leonel A. Porcel. — 4. Lía Felisa Porcel. — 5. Juan José Romero. — 6. María B. Soler.



1. Pedro Verga. — 2. M. Juana Pizato. — Elena Volpes. — 4. Aurelio Corbieri. — 5. Delia Juana Rinaldi. — 6. Enriqueta Sarpes.



1. Daniel Sullivan. — 2. Eduardo Sansinetti. — 3. Haroldo Castronuevo. — 4. Dora J. Mandarin. — 5. Juan Carlos Laurens. — 6. Aurora di Lascio.



1. Pío Solero. — 2. María Luisa Villar. — 3. Teresa Leira. — 4. Tulio Verischio. — 5. Ana Elisa Leyes. — 6. Héctor Delgado.



## Un sentido raro en las plantas



Mosca colocada ante una hoja de rosolis.

Parece ser que las plantas pueden "sentir los objetos a distancia" y proceder como si tuvieran conocimiento de la presencia de una cosa determinada, aunque no estén en contacto con ella. A propósito de esto, el señor Bastin, que ha hecho detenidos estudios sobre el particular, dice:

"El rosolis apresa las moscas. Las hojas de esta planta están cubiertas de tentáculos, los cuales rodean al cautivo. Si una mosca se sitúa a tres centímetros, poco más o menos, de cualquiera de las hojas, ocurre una cosa asombrosa; después de un corto intervalo se ve que la hoja del rosolis se ha movido de manera perceptible hacia su víctima. En seguida, los crueles tentáculos llegan a la infortunada mosca y se les ve moverse lentamente alrededor de su presa. Entonces ya no hay oportunidad de escaparse y el trágico fin del insecto no se hace esperar. Unas cuantas contorsiones y la mosca muere.

Hay plantas que se pueden ganar la vida por sí mismas y devoran a sus compañeras más trabajadoras. Así sucede precisamente con la cuscuta, por ejemplo, maligno parásito que, con excepción de algunas de las primeras semanas de su existencia, no tienen raíces ni hojas, y vive de otras plantas, a la manera de una sanguijuela. La semilla de la cuscuta fructifica en el suelo, y de éste surge un renuevo semejante a un hilo, y es muy curioso observar cómo el renuevo trabaja hacia dentro y hacia fuera, entre los tallos o espigas de la grama, en busca de una víctima."



Alcanzando la mosca con sus tentáculos.

## El Libro que a Vd. le interesa

\$ 1.50

c/l.

\$ 1.50

c/l.

Acaba de aparecer "LA GUERRA FRANCO-ALEMANA", por Moltke. Interesantísima obra de 240 páginas, lujosamente impresa, con numerosos grabados, de palpitante actualidad, única en su género, QUE USTED DEBE ADQUIRIR, remitiendo en figuritas de cigarrillos, de dos centavos cada una, válidas actualmente, en efectivo o estampillas de correo, pesos 1.50 c/l., a cuya recepción le será enviada la obra por correo, libre de todo gasto hasta destino, acompañada de un espléndido mapa en colores del teatro de la guerra, y una serie completa de banderitas de las naciones beligerantes, con las cuales podrá señalar en el citado mapa la situación respectiva de los ejércitos en lucha.

\$ 1.50

c/l.

\$ 1.50

c/l.

PÍDALO HOY

CUPON

Señor E. Bonfill. — San Juan 1131, Bs. Aires.

Sírvase remitirme, a vuelta de correo, la obra "LA GUERRA FRANCO-ALEMANA", por Moltke, acompañada del correspondiente mapa en colores y la serie completa de banderitas de las naciones en guerra, para lo que adjunto \$ 1.50 c/l.

en . . . . .

Nombre . . . . .

Domicilio . . . . . N.º . . . . .

Localidad . . . . . Provincia o P. C. . . . .  
(P B T.-I.) (Escribase claro).

(Sin necesidad de enviar el cupón, remitiendo el importe y su dirección bajo sobre, será atendido igualmente su pedido)



# LA CONFLAGRACION EUROPEA

NOS OBLIGA A QUEMAR LAS EXISTENCIAS  
A MENOS DEL COSTO

CASA  
COLORADA

**S. MOREAU**

SUCESOR DE  
F. J. MARTY

**668, CANGALLO, 664, CANGALLO, 868**



Magnífico dormitorio macizo, lustre nogal o caoba, para matrimonio.

**\$ 195**



Espléndido dormitorio macizo, para matrimonio, con lunas Saint Gobain.

**\$ 205**



Regio dormitorio de roble de Austria, con lunas biseladas, mármoles, colcha y cubreal-mohada.

**\$ 380**



Más sencillo, de roble..... \$ 320

**PIDAN  
PRECIOS**

A  
LAS CASAS  
QUE  
LIQUIDAN  
Y  
VISITEN  
DESPUES  
NUESTROS  
GRANDES  
SALONES DE  
VENTAS.

NOS  
COMPROME-  
TEMOS A  
VENDERLES  
MUCHO MÁS

**BARATO**

Dormitorio nogal, para matrimonio, con lunas y mármoles.

**\$ 235**



Más sencillo..... \$ 85



Espléndido juego de sala, lo más moderno, forrado con rico género, desde.....

**\$ 85**



Juego de Smyrna, para fumar. **\$ 125**



Desde  
**\$ 52**

Gran surtido en camas de bronce, a precios increíbles.



Comedor macizo, estilo inglés, lustre roble norteamericano, con aparador, trinchante, mesa y sillas.

**\$ 165**



Escritorio de roble norteamericano, de rotación.

**\$ 115**

Más chico..... \$ 55

**VENDEMOS  
A CUALQUIER  
PRECIO!!**

**NADIE SALE  
SIN COMPRAR**

**OCCASIONES  
extraordinarias**

Comedor macizo de nogalina BOMBÉ, aparador, trinchante, mesa y sillas.

**\$ 230**



El mismo, en roble..... \$ 295



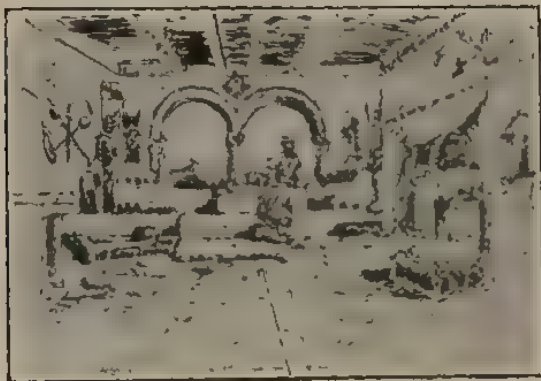
**GRATIS!!  
CATÁLOGO  
EMBALAJE  
CONDUCCIÓN  
GRATIS!!**

Comparen nuestros  
**PRECIOS!!**





## DIBUJOS DEL "KAISER"



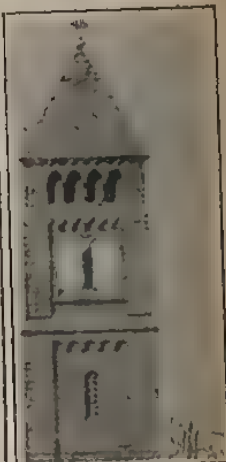
Dibujo decorativo.



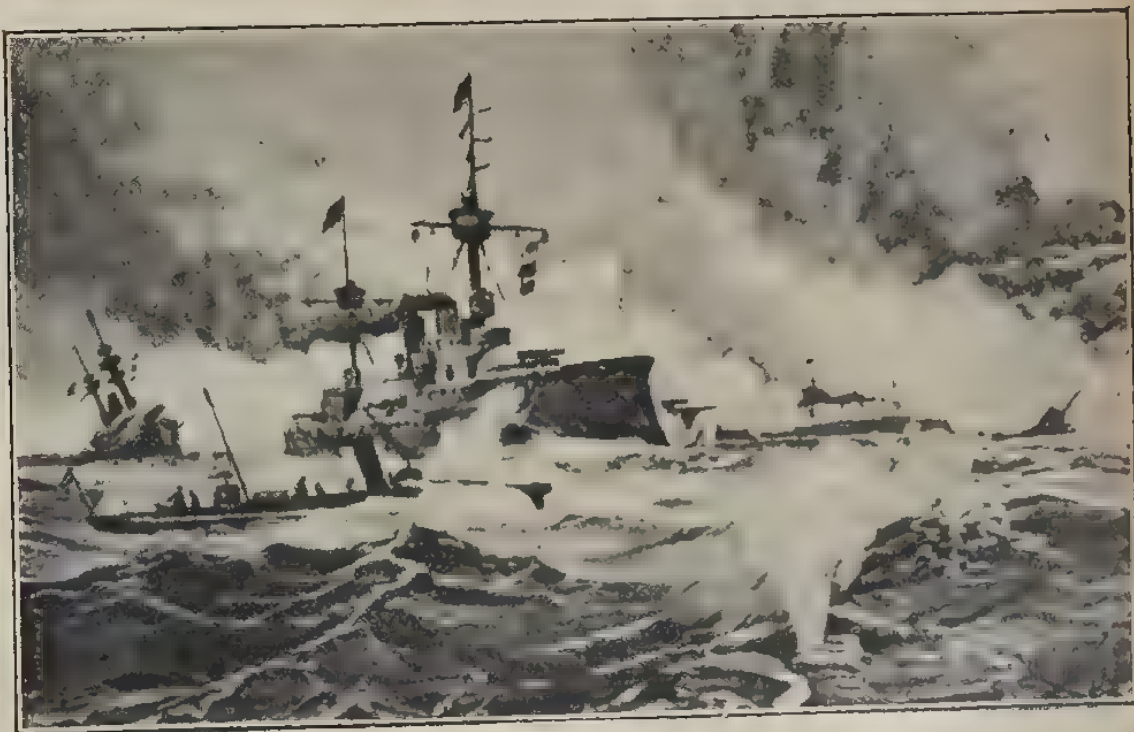
"Guillermo el Conquistador recibiendo las llaves de la Torre de Londres".

El emperador Guillermo que, como se sabe, ha mostrado siempre aficiones artísticas, es autor de los dibujos que aparecen en la presente página. Estos dibujos fueron hechos por él hace unos años a pedido de la finada reina Carola de Sajonia, para ser reproducidos en tarjetas postales.

Guillermo II, que se revela aquí con aptitudes para la pintura y el dibujo arquitectónico y de platería, ha manifestado también su interés por el arte dramático, el baile, etc., y están presentes, sin duda, en la memoria de todos, las disposiciones que tomó sobre el baile en las fiestas de la corte.



1. Dibujo de la copa para la regata del jubileo de la reina Victoria. — 2. Dibujo de una copa que el "Kaiser" regaló en 1897 para la regata anual de Helgoland. — 3. Dibujo-proyecto de una torre de iglesia.



"Batalla Naval".



## EXCURSIÓN POR MÉJICO

Méjico, que todavía sigue en agitaciones, encierra muchas bellezas naturales. La región comprendida entre las ciudades de Veracruz y Méjico, está dotada de atractivos variadísimos. A partir del momento en que se divisa la sierra desde el golfo hasta que se llega al propio sitio de Tenochtitlan, se mantiene la atención pendiente de la diversidad de cosas interesantes.

El arqueólogo encuentra allí ruinas que revelan el alto grado de civilización india, y el etnólogo puede ver indígenas que, como conservan todavía las costumbres primitivas, proporcionan problemas de fundamental importancia para relacionar el presente con el pasado.

El período histórico principia con el romance incomparable de Cortés y Montezuma, de Artacan y Tlaxcalán, y comprende tres siglos de dominación española, la guerra de la independencia, el corto imperio de Maximiliano y la campaña de Scott,

hasta la era de progreso material de Díaz.

Desde el nivel del mar hasta la región de la nieve hay unas setenta y cinco millas, y el cambio de altura es de unas tres millas próximamente.

En esta zona, los loros quebrales, tucanes y otras muchas aves tropicales, dejan oír sus cantos desde los árboles cubiertos de bejucos, mientras a corta distancia se divisan los bosques de pinos y abetos, donde los piquituertos, verderones y cardenales se cuentan entre las especies residentes más comunes.

El clima es extraordinariamente agradable; la vegetación muy fértil y los habitantes, que son todos mejicanos, tienen un carácter bondadoso.

La perspectiva del Monte Orosaba es de una belleza sin igual. Un ferrocarril comunica la costa con la altiplanicie, otro al sur y otro al norte. Una simple mirada a este gran cono volcánico basta para dejar un grato recuerdo.



Cafetal y bananero en los alrededores de Córdoba.

## Academia Superior de Comercio "HELLER"

Sección central, Corrientes 3454; sección oeste, Rivadavia 6838; sección sur, Montes de Oca 845. Establecimientos más antiguos y acreditados de la república. Cursos en la Academia y por correspondencia al interior por el "Método Heller", para aspirantes a contador, balanceador, tenedor de libros y empleados, otorgándose diplomas a su terminación. Soliciten programas gratis.

**IMPORTANTE.** — Por \$ 6 m.n. se remiten por certificado, a cualquier punto de la república, el Tratado Teórico-Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros "Método Heller"; el más completo, práctico y moderno; reconocido el mejor método por miles de alumnos. Contiene toda la teoría combinada con la práctica. Treinta modelos de contabilidades mercantiles, bancaria, industrial, agrícola-ganadera, administrativa, de sociedades, etc; documentos, correspondencia, cuentas corrientes (18 modelos), cálculos mercantiles, etcétera. Tomo encuadernado, 17x26, 450 páginas. Solicitelo al autor: A. Heller, contador público nacional, fundador y director de estos establecimientos.

**CORRIENTES 3454, Buenos Aires.** — Pidan, gratis, prospectos del contenido de esta obra.

## CONCOLORCORVO

El LAZARILLO de CIEGOS y CAMINANTES.

Un tomo de XIV - 566 págs. con reproducciones de planos y retratos, para nuestros lectores por

\$ 6 m/n

Remita giro a esta administración, Piedras 150, y le será enviado franco de porta.

ARAUJO

Guía de Forasteros del Virreinato de Buenos Aires. - 1773-1803

## A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

### COMPUESTO MITCHELLA,

a mayor de las gracias para una Mujer. \$2.00 oro.

Informaciones sobre cómo ellas pueden dar a la luz criaturas sanas y felices, absolutamente sin temer el dolor.—Envíase gratis.



No tema Vd. los dolores del parto. El Doctor J. H. Dye dedicó su vida al alivio de las penas de las mujeres. El tiene demostrado que los dolores del parto no son más de temer. Envíe Vd. su nombre y dirección al Doctor J. H. Dye Medical Institute, C. 57 Lewis Block, Buffalo, N. Y., y le enviaremos a Vd., franco de porte, el libro portentoso de él, que dice el cómo dar luz a criaturas dichosas y sanas, absolutamente sin temer el dolor, y también cómo llegar a ser madre. No dilatar, escribir HOY MISMO. P. 57

La lucha por la supremacía industrial que hoy día preocupa a los grandes pueblos, influye poco con nuestras especialidades.

Una de ellas es el renombrado billar de match "BRUNSWICK"; si no posee usted uno, escribanos por precios y condiciones de pago



GRAN SURTIDO de paño Simonis legítimo, banderas Monarch, marfil Zanzibar y toda clase de accesorios concernientes al ramo de billar, a precios sin competencia. Pidan catálogo P. gratis

**The Brunswick-Balke-Collender Co.**  
DE NEW YORK

Salón de exposición y escritorio: Libertad 131, Buenos Aires.



# EL TIEMPO ES CORTO

El final de la oferta más extraordinaria que jamás se ha hecho al público argentino, está ya muy cerca.

Antes de una semana se habrá anunciado la fecha de la clausura y, entre el anuncio y la terminación, mediarán solamente algunos días.

Hoy está usted a tiempo de adquirir la soberbia colección de "VEINTISIETE GRANDES VOLÚMENES", que forman la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS, mediante un pago inicial de \$ 5 m/n., pudiendo pagar el resto con 33 CENTAVOS DIARIOS, en pocos meses.

Pero dentro de pocos días pudiera ser tarde.

La última remesa de colecciones acaba de llegar, y dado el gran interés que la ventajosa oferta de la BIBLIOTECA ha despertado, no puede tardar en agotarse. Y agotada esta remesa, la oferta habrá terminado, aun cuando el plazo máximo de duración QUE SE FIJARA DENTRO DE UNOS DÍAS, no hubiera transcurrido.

Como pudiera muy bien ocurrir que no tuviera usted detalle alguno respecto a la Biblioteca Interna-

cional de Obras Famosas, cuya ventajosa oferta va a terminar dentro de muy poco tiempo, a continuación se hace una ligera reseña del contenido y alcances de la obra y de la oportunidad que su adquisición representa.

La Biblioteca Internacional de Obras Famosas es una colección de veintisiete volúmenes, en los que se dan a conocer todas las obras maestras que ha producido el genio humano desde hace seis mil años hasta nuestros días.

Las obras elegidas alcanzan a 3.000, y el número de autores a 1.500.

Obras y autores fueron seleccionados por eruditos de fama mundial.

Abarca todos los géneros literarios, desde el verso ligero y la sátira, hasta el poema heroico.

Desde el conciso y exacto relato histórico, hasta la más complicada narración novelesca. Desde el sencillo epistolar, hasta el más profundo problema filosófico.

La Biblioteca Internacional es, sin duda alguna, la obra literaria más grandiosa que se ha publicado.

Pues bien, tan hermosa obra usted puede llevarla a su hogar mediante el pago de \$ 5 m/n. Y mientras está usted disfrutando de la OBRA COMPLETA, la acaba usted de pagar en pocos meses, con 33 centavos DIARIOS.

Para que tan ventajosa oferta sea posible, han tenido que intervenir circunstancias especiales, que la falta de espacio impide explicar.

Pero usted puede estar seguro que jamás se ha hecho pública una oferta tan ventajosa, y que difícilmente se podrá hacer en lo sucesivo.

Y es indudable también, que dentro de un plazo muy corto, la ventajosa oferta actual de la Biblioteca Internacional de Obras Famosas, habrá terminado.

Si usted desea más detalles sobre la Biblioteca, y no puede visitar la exposición, pida el folleto explicativo. Pero procure decidirse pronto, sino quiere usted exponerse a perder una gran oportunidad.

## Un folleto explicativo, gratis

El folleto forma, por sí, un bello e interesante libro, pues contiene unas 150 páginas, con muestra del papel, impresión, grabados, láminas en color, trozos de obras contenidas en la BIBLIOTECA, y muchos detalles que le harán formar un juicio bastante aproximado del valor y alcance de la obra.

Este folleto se remite libre de todo gasto.

Si usted desea conocerlo, sólo tiene que llenar y remitir el cupón adjunto y lo recibirá a vuelta de correo.

Puede usted comprobar la importancia de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS, visitando la exposición,

**686, RIVADAVIA, 686**  
(ENTRE FLORIDA Y MAIPÚ)

donde puede examinar la obra a su placer. Si esto no le es posible y desea examinar algún volumen de la BIBLIOTECA, cruce después de llenar el cupón adjunto, con las palabras "DESEO VER", y se le enviarán a domicilio.

## Remita HOY MISMO este CUPÓN

Sociedad Internacional de Editores,  
RIVADAVIA 686.

Sírvase enviar el folleto descriptivo de la Biblioteca.

P B T. 16

NOMBRE

DIRECCION

DIRECCION

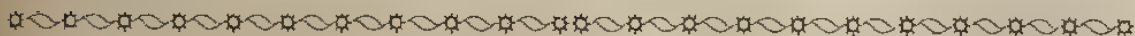




Un bosque tropical.



Dos vistas del hermoso Orizaba, situado cerca de Córdoba.



## UN LIBRO GRATIS MÉTODO PRÁCTICO PARA LLEGAR A TENER ÉXITO



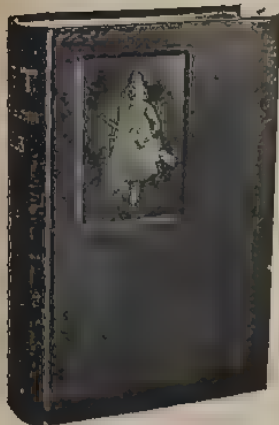
### CABALLEROS, SEÑORAS Y SEÑORITAS:

Hago esta oferta como propaganda de un número limitado de libros, para que todas las personas puedan aprender el modo de crearse un porvenir propio para poder vivir con desahogo, vencer dificultades, lograr todos sus deseos y poder

### GANAR DINERO FACILMENTE

Con este libro, que es el más claro que se publica, todos sus anhelos quedarán satisfechos, triunfará en todas sus empresas y conocerá el secreto para ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir diez centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al  
INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.



## Coleccione usted "P B T"

Guarde usted los ejemplares de P B T, y nosotros se los encuadernaremos en elegantes tomos — tapas imitación cuero de Rusia y letras doradas. — Cada tomo \$ 2 m/n. Corresponden a cada tomo los ejemplares aparecidos durante un bimestre.

Dirigir los pedidos a esta administración: Piedras 150





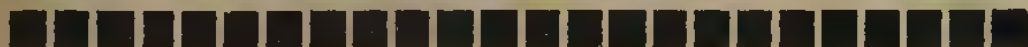
## LOS HÚSARES DE LA MUERTE



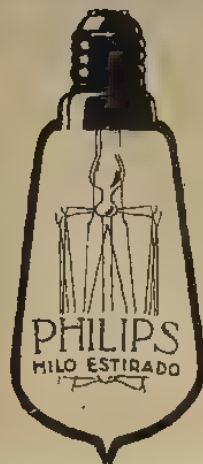
Guillermo II con la oficialidad de los famosos húsares de la muerte. A su izquierda aparecen el Kronprinz, la princesa Luisa (duquesa de Brunswick-Luneburg) y la princesa heredera.



# PHILIPS



DE FAMA MUNDIAL



SEGUIRAN LLEGANDO

FABRICADAS EN  
**HOLANDA**

DE VENTA EN TODAS PARTES

## Talleres Fotográficos de P B T

**Avisamos**

a nuestros lectores y al público que pueden adquirir copias de los trabajos fotográficos hechos para la revista, pidiéndolos a la

**ADMINISTRACIÓN de P B T**

SECCIÓN FOTOGRAFÍA

Piedras, 150 :: Buenos Aires

BROMUROS, AMPLIACIONES  
INSTANTÁNEAS, etc.

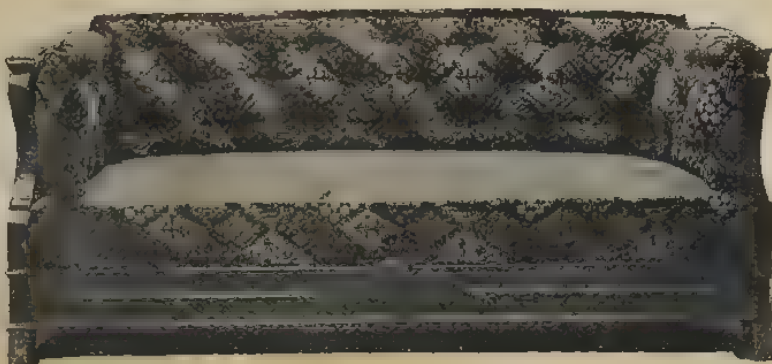
## Sofá - Cama - Guardarropa

PATENTADO

LOS TRES  
EN UNO, a.... \$ **65**

ARMAZON MACIZO Y DESARMABLE, el mueble más práctico de los existentes, que disminuye el alquiler y aumenta las comodidades. Al alcance de todos. Sin guardarropa, a \$ 38.50. Embalaje gratis. Giros a

Félix Donarini Santa Fe 2161  
Buenos Aires  
PIDAN CATÁLOGO





## Pictorial Review es de Absoluta Necesidad a las Familias.

Más de **Un Millon** de señoras leen **Pictorial Review** por ser su más verdadera amiga y consejera desinteresada.

Use el **Cupon** al dorso y le  
**Regalaremos**

un ejemplar de muestra de la incomparable  
revista de modas, literatura, música y Arte  
**Pictorial Review.**

Más de **Treinta Millones** de señoras compran  
**Los Patrones Pictorial Review**  
por ser los más perfectos y para todas las medidas.



Pida hoy mismo una muestra de la famosa re-  
vista de modas y literatura

**Pictorial Review**

a cualquiera de nuestras oficinas o agencias.



Miniatura de algunos de los figurines que  
mensualmente publica la Pictorial Review.



Nuestros moldes **Pictorial Review** son tan per-  
fectos que la persona menos experta puede con-  
feccionar en su propia casa toda clase de  
prendas tan elegantes y bien concluidas como los  
más afamados modistos.

**Modas — Patrones — Literatura — Música — Labores — Consejos Maternos.**

**➡ Pida el Número de Octubre de Pictorial Review.**



**GRATIS**

Envíe su dirección y a vuelta de correo  
recibirá un ejemplar del

**Hermoso Número Extraordinario**

de la

**"Pictorial Review"**

correspondientes al mes de **Octubre** y en  
el cual han colaborado los más **Renom-  
brados Escritores.**

Llene el **Cupón** adjunto y remítalo **Hoy**  
**Mismo** acompañado de 20 centavos en  
estampillas para el franqueo.

**CUPÓN**

Nombre .....

Calle .....

Ciudad o pueblo .....

Provincia o F. Carril .....

(Escríbase claro)

**Los Trajes Más Elegantes Solo se Confeccionan**

**Con Nuestros Celebrados Patrones Pictorial Review**



Son tan impor-  
tantes los esti-  
los y tan varia-  
dos que se hace  
preciso tener  
a la vista

**Un Número**  
de  
**PICTORIAL  
REVIEW**

para estar al  
detalle de los  
cambios y  
modelos de

**Cada  
Temporada**



Miniatura de la Cubierta para Octubre

La publicación mensual ilustrada de más mérito que se escribe en lengua española, por  
reputadas firmas, y dedicada exclusivamente al hogar.



Este libro men-  
sual publica  
todos los mode-  
los más nue-  
vos y elegantes,  
desde la senci-  
lla bata de casa  
hasta el más  
elaborado ves-  
tido de soirée.

En ningún otro  
patrón hallará  
**la Elegancia**  
que en los afa-  
mados

**PICTORIAL  
REVIEW**



**PICTORIAL REVIEW**

**Solo \$2.00 m/n Al Año**

Pida una muestra a la

**CASA IZQUIERDO**

**CARLOS PELLEGRINI 490**

**BUENOS AIRES**



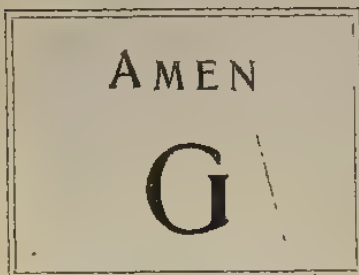
# ENTRETENIMIENTOS



ENIGMA

SABIO DE LA ANTIGÜEDAD

JEROGLIFICO



CHARADA EN ACCIÓN

Arco de triunfo TT  
Arco de Trajano  
Arco de Tito

CHARADÍSTICO

Sin la 1.<sup>a</sup> — Cola.

Sin la 2.<sup>a</sup> — Extremo.

Sin la 3.<sup>a</sup> — Faz



3<sup>ra</sup> y 1<sup>a</sup>

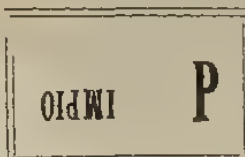


2<sup>da</sup> y 4<sup>a</sup>



Todo

COMPRIMIDO



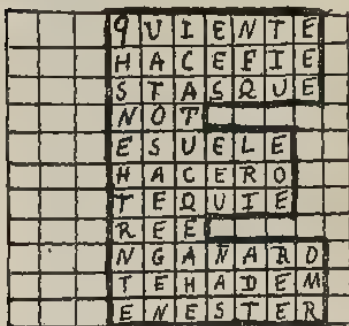
CHARADA

Mi amigo *Todo* ha pedido la *prima* tres de una dos, pues hace tiempo iba en pos de lo que hoy ha conseguido.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 513

Al Rompecabezas:

1.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup>



A la Obra célebre: — *Ilíada*.

Al Jeroglífico: — *Generalidades*.

Al "Menu":  
— *Pantera*  
— *Salteador*  
— *Carnestolendas* — *Vinómetro* — *Lecherresna* — *Teifusa*.

A la Charada: — *Cárbolo*.

A la Prótasis silábica: — *Villanova*.

Al Comprimido: — *Envidia*.

SOLUCIONISTAS

Evarista Alcain, Ventura Ortiz, Ana Muzio, Teresita Echaniz, Javier Amestoy, Federico Sánchez, Gualberto Losada, Benito Fideli, Vicente Marini, Luciano Sosson, Alfredo Fernández, Guido Bagnatti, Manuel Ortiz, La Beba, Jacinto Pereñi, Oscar Amespil, Indalecio Braña, Emilio Cifuentes, Salomé Artayeta, Oreste Sprafico, etc..

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

Ver para creer.

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solución acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 10 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

LIBRERÍAS MACKERN

Welsons Ladies Journal,

especializada revista de modas inglesa, con patrones en castellano, al precio de 7 \$ m.n. por año. Puede suscribirse a cualquier otra revista, novelas y libros en general. Se reciben pedidos para cualquier parte de la república y del extranjero. — Librerías Mackern, 449, Reconquista, 449, Buenos Aires.



**Sección GUARDAMUEBLES**  
PIDAN CONDICIONES



Frente m. 1.10.

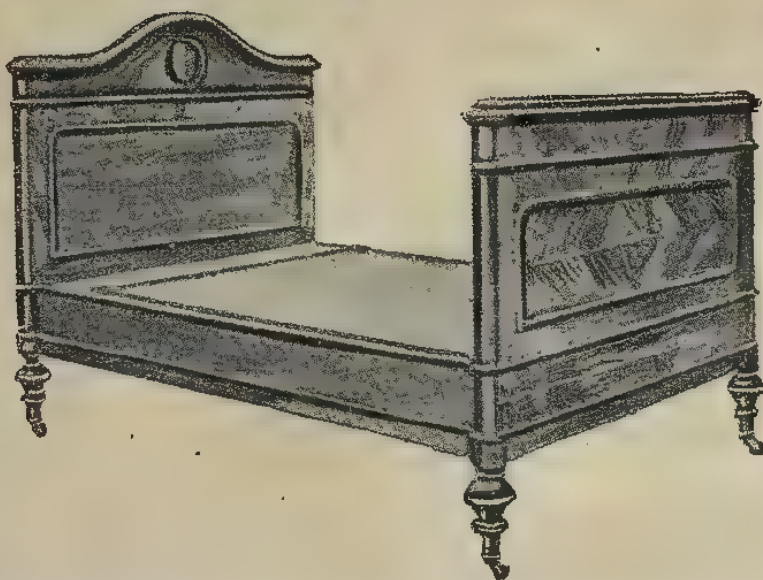
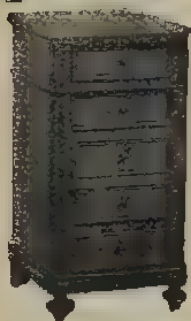
ALTO m. 2.20



Frente m. 1.10.

\$

150



JUEGO DORMITORIO EN NOGAL DE ITALIA, encerado brillante, construcción esmerada, compuesto de un ropero grande, de 1m.10 de frente por 2m.20 de alto, con luna biselada Saint Gobain, lavatorio grande de 1m.10 de frente, luna biselada Saint Gobain, mármoles de Cafrara. Cama de una plaza, mesa de luz con tapa de mármol.

El mismo juego, PARA MATRIMONIO ..... \$ **160**

Juego Lu's XV, réclame, con ropero 3 cuerpos, para matrimonio... \$ **390**

**BARATTI y C<sup>IA</sup> - Muebles**  
CORRIENTES 1145 - Buenos Aires



## Las armas de fuego en los ejércitos europeos



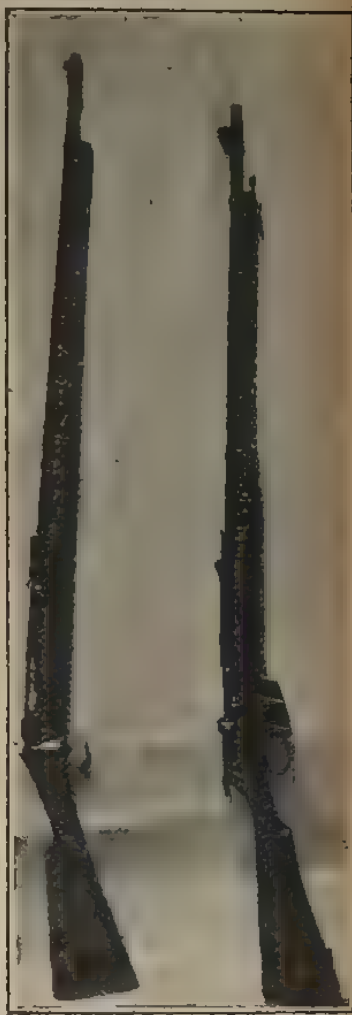
Fusil austriaco de 1895 y fusil alemán de 1898.



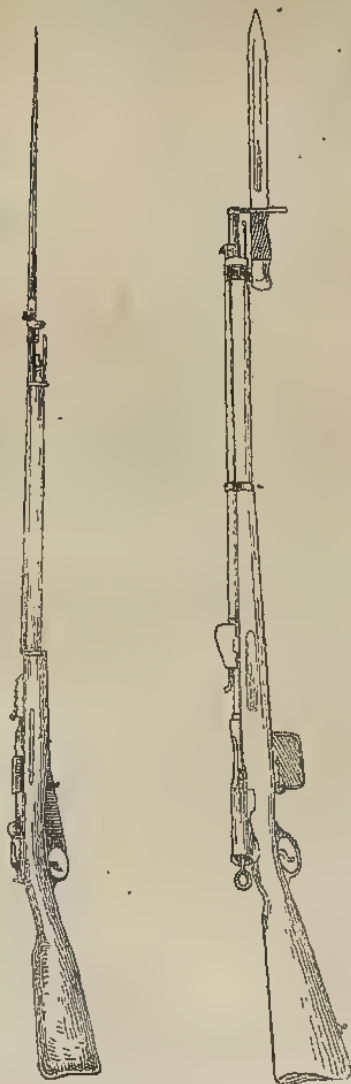
Pistola automática, 1909 (Mauser)



Pistola automática, 1900 (Borchart-Lüger).



Fusil francés de 1886-1893, y fusil inglés de 1903.



Fusil ruso (1891) y fusil suizo (1889-1896).

Ya han pasado los tiempos en que los combatientes veían la cara de sus adversarios y sentían crecer su fuerza y su valor por la ira que les despertaba la presencia del enemigo. Los ejércitos se aproximaban hasta pocos cientos de metros, casi se oían las voces de mando de una a otra parte. Ahora las cosas han cambiado. Hoy los soldados combaten sin ver a su adversario, disparan sus armas contra un punto impreciso, contra una masa que es el enemigo. Los primeros tiros nunca son ajustados, pero la nube de tierra que levantan las balas permite a los oficiales rectificar el alza de los fusiles, y, en pocos disparos, la puntería es exacta. Los soldados caen muertos o heridos. Los que disparan no saben contra quién. Los que mueren no saben quién ha disparado la bala mortal.

El resultado de las batallas actuales puede decirse que depende casi exclusivamente de la eficacia de las armas de fuego, cuyo poder ha aumentado en los últimos veinte años de un modo ex-

traordinario. Cada nación ha procurado tener las armas de mayor poder y las más perfeccionadas, tanto en las portátiles, fusiles, carabinas, ametralladoras y pistolas, como en la artillería: cañones, morteros y obuses.

El fusil y la ametralladora son las armas preponderantes en la tropa. De ellas está provista la parte más esencial del ejército, que es la infantería, porque es la única arma que puede iniciar, desenvolver y definir una batalla. Actualmente todas las naciones tienen fusiles de retrocarga, que contienen un mínimo de cinco cartuchos, como en el fusil alemán; en el ruso y en el austriaco seis en el italiano, ocho en el fusil francés, diez en el inglés y un máximo de doce, como en el suizo.

Alemania usa dos fusiles, uno tipo Mauser-Mänlicher, modelo 1888, y otro modelo Mauser 1898. Cada soldado lleva consigo una provisión de 120 cartuchos. Austria emplea igualmente dos tipos de fusiles Mänlicher, uno mode-





# A la Maison de Lingerie

84, SUIPACHA \* Frente a la Iglesia de San Miguel \* Buenos Aires

## Gran Exposición de las novedades de VERANO



7220. Blusa de batista blanca, a. \$ 4.90

7259. Blusa de es-  
pumilla de seda  
blanca, \$ 9.80

7176. Blusa voile  
de algodón a ra-  
yas azules, ce-  
lestes y cereza,  
a \$ 5.90

7248. Blusa de  
batista blanca,  
con cuello de co-  
lor, a. \$ 3.25

7256. Blusa de  
batista blanca,  
con aplicaciones,  
a..... \$ 5.90

La casa especial para

**BLUSAS**  
y BATONES elegantes  
a precios excepcionales



QUIROGA,  
VILLAR  
y Cía.

7157. Blusa de  
batista de hilo  
blanca, cuello y  
puños vainilla-  
dos, a \$ 11.80

7260. Espléndida  
blusa de crepe  
de Chine, blan-  
co, cuello y pu-  
ños de clarín  
vainillados \$ 21

7261. Blusa de es-  
pumilla de seda,  
muy elegante, a  
pesos..... 19

7230. Blusa de  
voile blanco, co-  
mo el modelo, a  
pesos.... 7.90

7177. Blusa de es-  
pumilla de seda,  
alforzada y con  
botones, a \$ 16

**VISITE Vd., SEÑORA,**  
**NUESTROS SALONES DE VENTAS**

en la seguridad de que encontrará inmensos surtidos en todos los departamentos.  
Todos nuestros artículos tienen un estilo especial de distinción y elegancia. \* Surtido especial en BLUSAS ne-  
gras y para luto.



## LAS ARMAS DE FUEGO EN LOS EJÉRCITOS EUROPEOS



"Shrapnell".



Ametralladoras francesas.

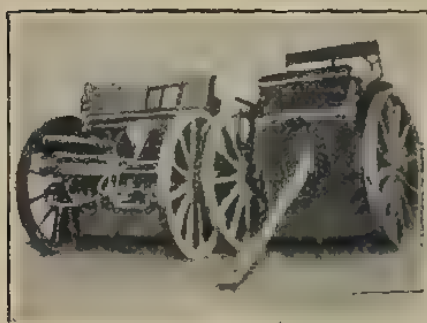
lo de 1888-90 y otro de 1895. Francia emplea el fusil Lebel, modelo 1886-1893. Rusia el Mossine, modelo 1891. Inglaterra el Lee-Netford, modelo 1889-91, y el Lee-Enfield, modelo 1903.

Desde 1870 quedó la ametralladora consagrada como el arma de más terrible eficacia, por la absoluta superioridad de su fuego en el campo de batalla. Es un fusil perfeccionado, capaz de un fuego intensísimo y consiste en un cañón de calibre variable, el mismo del fusil que usa cada nación, que tiene un canal de alimentación en la parte posterior, por donde pasa la cartuchera que provee constantemente al arma de proyectiles.

De todas las armas, el cañón es el arma mortal por excelencia, dado a conocer un tipo nuevo, el que dispara proyectiles de 42 centímetros de diámetro y cuyo arrastre necesita doce locomóviles. La eficacia de estos cañones ha sido probada en la destrucción de las fortalezas de Lieja; pero según los técnicos militares, las dificultades que supone su arrastre, no compensan sus ventajas destructoras, puesto que, por su lentitud en el transporte, quedan expuestos a caer en poder del enemigo en una retirada.



Granada.



Cañón de 75, modelo 1906.

y lanza granadas, robustos proyectiles de acero, en cuyo interior contienen un potente explosivo, "shrapnells", que están rellenos de centenares de balas en su interior. Sería largo explicar detalladamente las propiedades de los diversos cañones de plaza, de sitio, de campaña y cañones de deformación que evitan automáticamente la fuerza del retroceso.

En la guerra que ahora están librando las naciones europeas, la artillería ha desempeñado un papel esencialísimo, principalmente la artillería gruesa de sitio, de la cual el ejército alemán ha



Obús con anillo en las ruedas.

Ahora en la contienda europea se definirá la eficacia de las armas empleadas por cada nación.



Cañón francés de deformación.



Cañón alemán para disparar contra los dirigibles.



# En el país **Marsala y Malvasía** del

Los dos afamados vinos de la casa FLORIO robustecen y prolongan la vida. He aquí la confirmación:



La familia Lértora. Cinco generaciones: 140, 65, 42, 20 y 1 años

**Anemia - Influenza - Tifus**

**¿Quieren la salud?** No se olviden de tomar en cada comida una copita de

**Marsala Florio o de Malvasía Florio** los VINOS recomendados por eminencias médicas

**INSUPERABLES VINOS DE POSTRE**

Único concesionario: F. JANNELLO. - Viamonte 160, Buenos Aires



## La capital de la Bukovina



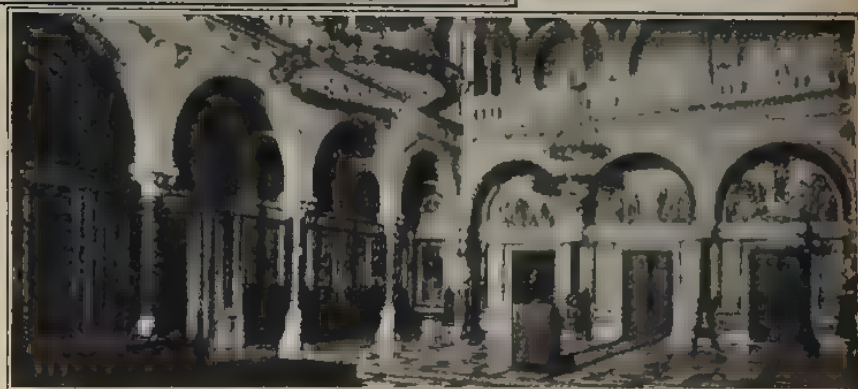
La plaza principal de Czernovitz, donde se halla la municipalidad.

La Bukovina, el antiguo ducado que Austria-Hungría incorporó a la Galitzia en 1774, y del que más tarde formó una provincia particular, se halla ahora, como aquella región, bajo el radio de acción de los rusos.

Es la Bukovina en general una meseta montañosa, siendo sus úni-

cas tierras bajas las de los alrededores del Pruth y el Dniéster.

Czernovitz, su capital, con 70.000 habitantes, es residencia del arzobispo de la iglesia griega oriental y cuenta con bellos edificios, entre los que descuella la residencia arzobispal. La plaza principal de la ciudad revela la influencia eslava, asemejándose a las de Galitzia y Bohemia.



La sala del sínodo en la residencia arzobispal griega.

# MUEBLES!

## ¿Necesita Vd.?

No compre sin antes visitar

## La "Unión Fabricantes"

Los vendemos  
a precios  
de fábrica  
sin  
intermediario  
alguno

\*\*\*

El embalaje  
es gratis



No anunciamos  
precios porque  
no queremos  
engañar  
al público

\*\*\*

Los  
que residen  
en el interior  
pueden  
pedir catálogos

"Unión Fabricantes" Corrientes 1779 (al llegar a Callao)



## UN CASO DE AMNESIA TOTAL



Aplicación insospechada del juego de "puzzle". Para ejercitar al mismo tiempo la memoria, la agilidad y la destreza de sus dedos, Mrs. Stocks intenta reconstruir una figura.



Recuperación del tacto. Tres bolitas suspendidas del extremo de un hilo permiten a la enferma desenvolver el sentido del tacto, al tomarlas en movimiento.

No hace mucho, en el campo de aviación de Hendon, en Inglaterra, una joven aviadora inglesa, Mrs. Stocks, sufrió una grave caída, después de la cual permaneció treinta días en una inconsciencia absoluta.

Se trataba de un caso excepcional, en el que la enferma debía recuperar por completo todas sus facultades y el uso de sus sentidos.

Sometida a un régimen muy escrupuloso, fué necesario que Mrs. Stocks aprendiese a usar sus manos, como en su primera infancia, a dar los primeros pasos, a conocer los objetos y a diferenciarlos unos de otros por comparación. Pasado algún tiempo, la joven aviadora, gracias a la eficacia del método, pudo recobrar por completo la memoria.

Las fotografías que publicamos representan a la enferma en una casa de salud, donde vuelve a aprender a caminar y a servirse de sus sentidos, mediante ingeniosos procedimientos.



Mrs. Stocks aprende a caminar nuevamente. Sobre una tira de papel, donde se han marcado las pisadas, la enferma, ayudada por una sirvienta, intenta aprender a andar.





## Un gran RETRATO al LÁPIZ GRATIS!...

Nada de cuentos  
ni nada de París

### LE REGALAMOS A USTED

un gran retrato al lápiz, tamaño  
48x64 ctms., ejecutado gratui-  
tamente según una fotografía  
cualquiera enviada por usted.

Al leer las precedentes líneas debe usted probablemente preguntarse: "¿cómo y por qué puede hacerse este magnífico regalo que representa un valor considerable, y qué interés podrá envolverse en ello, ya que generalmente nadie da nada por nada?"

Pues bien; el interés que nos mueve a ofrecerle este regalo, helo ahí:

No deja usted de saber que para cosechar es preciso primeramente sembrar, y hoy por hoy, en materia de negocios, más que nunca, difícilmente obtendrá buen éxito una gran casa que no consagre a la publicidad cantidades importantes.

Y siendo así que nosotros tampoco podemos quedar exceptuados de la regla que exige cada vez mayores esfuerzos, por eso nos hemos impuesto grandes sacrificios.

Nuestra casa, cuya especialidad consiste en la ejecución de grandes retratos al lápiz, ha sabido reunir y asimilarse los mejores y más hábiles artistas pintores retratistas de Nueva York, lo cual le ha valido en esta gran capital la alta nomenclatura con que tan justamente se nos honra.

La eminente situación de que gozamos en la materia de retratos, hace que numerosos argentinos, al venir a Nueva York, aprovechen su estadía en esta ciudad haciendo ejecutar sus retratos al lápiz en nuestros talleres.

Maravillados ante la artística labor en que se cifra el parecido, verdaderamente extraordinario a la par que impresionante de sus retratos, nos han dicho repetidas veces que habría mucho que hacer para nosotros en la República Argentina; dado que por ahí reside mucho gusto por el arte y las cosas realmente bellas.

Nos han dicho también que, si pudiéramos decidimos a la eventual realización de cierto número de retratos al lápiz gratuitamente, en la Argentina, con el fin de que se diese nuestra casa a conocer, nos proporcionarían eso muchos encargos de parte de personas que llegaren a poder juzgar las incomparables obras de nuestros artistas.

Y en efecto, creemos que, conformándonos con los consejos de sus compatriotas, vamos a lograr en la Argentina el mismo buen éxito que nos está colmando en Nueva York.

He ahí por qué venimos ofreciéndole a usted el hacerle **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, sin el menor compromiso de su parte, un verdadero **GRAN RETRATO AL LÁPIZ**, según una fotografía cualquiera enviada por usted, ya sea ésta de usted mismo, ya de un miembro de su familia, ya de otra persona a quien guste usted complacer.

Tal vez ya ha recibido usted ofrecimientos semejantes de otras casas, pero con la particularidad de que lo han obligado a comprar el marco del retrato, o bien mercaderías por un valor determinado.

No es ese el caso en cuanto a nosotros; usted no tiene obligación de comprarnos nada. Al ofrecerle este regalo, ya le explicamos cuál es el interés que nos mueve a ello.

El único servicio que nos permitimos pedir a usted, después de haber recibido el gran retrato al lápiz, es el de tener a bien mostrarlo a sus amigos y relaciones, y el de complacernos indicando nuestra casa a los que, seducidos por la belleza del mismo retrato, quisieran igualmente entrar en posesión del suyo correspondiente, llevado a cabo con idéntica perfección y con no menos impresionante parecido.

Sírvase, pues, llenar el cupón adjunto y enviarlo con la fotografía que desee hacer ejecutar, incluyendo al mismo tiempo cuarenta y cinco centavos en estampillas para cubrir lo que importa el flete del retrato.

P. D. — Pedimosle encarecidamente quiera remitir las fotografías en el mejor estado posible, por cuanto de ello depende la buena ejecución del retrato. La fotografía que nos envíe, le será devuelta intacta con el gran retrato al lápiz.

Los sobres conteniendo retratos, deben venir por certificado, a fin de evitar la pérdida, extravío o sustracción de ellos. No nos hacemos responsables de los que no vinieran en estas condiciones.

Las personas que desean obtener uno de nuestros retratos al lápiz, no pudieran hacerlo por carecer de una fotografía, pueden pasar por nuestras oficinas, que les será sacada una copia.

The International Society of Fine Arts.  
Matheu 1227. Bs. Aires.  
Le envío una fotografía, para la ejecución de un retrato al lápiz gratis, e incluyo \$ 0.45 en estampillas para el gasto del flete.

Nombre .....

Dirección .....



# Comprar terrenos en **OSTENDE** ES MULTIPLICAR RAPIDAMENTE EL CAPITAL

Las excepcionales condiciones de su hermosa playa, de arena fina, con un desarrollo mayor de 150 metros y la proximidad a la Capital Federal, harán de esta localidad, en breve tiempo, el balneario preferido en la República Argentina.

Rambla monumental de tres kilómetros, próxima a terminarse. Hoteles y chalets con todas las comodidades para familias. Ferrocarril particular de la Empresa para el transporte de pasajeros y carga.

—Muelle de 250 metros, autorizado por el Superior Gobierno de la Nación.—Luz eléctrica y teléfono.

LLOYD OSTENDE. Comunicaciones directas y rápidas al puerto de la capital.—Sociedad anónima PALACE HOTEL y HEMICICLO OSTENDE, sede en Bs. Aires. Capital \$  $\frac{m}{n}$  1.620.000.—COMISIÓN DE FOMENTO DEL BALNEARIO OSTENDE. Plantaciones y viveros de plantas para costas marítimas, auxiliados por la sección Fomento del MINISTERIO DE AGRICULTURA.



## Venta particular en 80 mensualidades



Sin comisión y sin intereses.

Lotes de todas dimensiones, desde 50 centavos hasta \$ 25  $\frac{m}{n}$  la vara cuadrada.

Oficinas de la empresa  
**CHARCAS 1600**

Buenos Aires

De 9 a. m. a 12 m. y de 2 a 6. p. m.

Unión Telef. 169, Juncal

Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".

Muy señó; mío:

Sin compromiso alguno de mi parte, le ruego me envíe planos, precios y datos de ese Balneario.

Nombre .....

Domicilio .....

Córtese este cupón por las líneas de puntos y remítase a Charcas 1600, Buenos Aires, y recibirá pronta respuesta. **ESCRIBASE BIEN CLARO.**



Lo que quería el ángel



— Mi amada, que es un ángel, me indicó que le llevase un "gateau"; pero no se lo llevo porque me parece un regalo muy prosaico.



Le regalaré algo mejor. ¿Quién va con un "gateau" por esas calles?... ¡No, de ninguna manera! Pero aquí viene... ¡Oh, ángel! ¿se te ha quitado ya el "gateau" de...



... la cabeza?

# = AGUA BLANCA = CASANOVAS



**GRAN PREMIO**

PARIS, Abril de 1905.

**PRIMER PREMIO**

MONTEVIDEO, Mayo de 1907.

Infalible para destruir las  
PECAS, MANCHAS, GRANOS,  
PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS  
DE VIRUELA, etc., etc., DE LA CARA

HERMOSEA Y CONSERVA  
LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

**Crema, Jabón y Polvos**

# CASANOVAS

**EN VENTA:** En todas las Farmacias y Droguerías de la Argentina, Uruguay y Paraguay; Casa Gath y Chaves y sus sucursales, y en la de Chile; tiendas San Juan, A la Ciudad de México, Casa Mousson, y en Lima (Perú), calle Baquijano 295. En Italia: Fortunato Traversaro, casa correo 54 (Carrara).

Fabricante: JOSE CASANOVAS MOURE

Depósito General: 1441, HUMBERTO I, 1447, Bs. As





GRANDS de VINS  
CHAMPAGNE  
G. H. MUMM & Co  
REIMS

CORDON ROUGE  
(TRÈS SEC)

CORDON VERT  
(SEC)

GOÛT AMÉRICAIN  
CARTE BLANCHE  
(DOUX)







## La pesca de las minas submarinas



La peligrosa pesca de las minas con dos vapores.

Las minas submarinas que los alemanes colocaron en el mar del Norte han ocasionado ya el hundimiento de muchos barcos. Estas minas son puestas por unos buques de forma especial, en cuya popa hay un corte que permite echarlas con facilidad por la borda.

Para quitar o barrer las minas se emplean unos vapores como los que se destinan en aquel mar a pescar con red, pero con modificaciones para adaptarse a este ejercicio de gran peligro. Esos barcos llevan arrastrando de la popa un fuerte peso de hierro llamado "cometa" suspen-

dido de un cable de acero. Otro cable de acero también que lleva la embarcación, llamado "alambrillo barredor", pasa debajo del agua por una polea de hierro fijada a la cometa y corre por el fondo hasta la cometa que lleva otro barco. Como los cables están unidos a los cabrestantes del buque, pueden usarse a cualquier distancia. El vapor marcha arrastrando por el paraje donde se hallan las minas el cable sumergido, que agarra las cadenas de anclaje de aquéllas y las va reuniendo hasta dejarlas en un sitio donde se provoca su explosión.




UN HOMBRE ENVIDIOSO

### Usted que sufre

del estómago está condenado a envidiar a su vecino que goza las delicias de un excelente "menu".

Usted ya está cansado de tener que alimentarse continuamente a base de manjares sencillos y escasos, que además de no llenar los fines de la nutrición, le producen las más horribles torturas.

Usted puede tener un estómago de hierro, como se dice generalmente, si recurre a los

### CARAMELOS DIGESTIVOS del Dr. BRAVO

Aprobados por el Dep. Nac. de Higiene

de gran resultado en los casos de mal funcionamiento del estómago, del hígado y de los intestinos.

Unicos depositarios: Drogueria Americana (S. A. Lda.) Paseo de Julio 679, Bs. Aires.—Venta en todas las farmacias y droguerias.



POR

\$ 150

## CORRECTO SERVICIO FÚNEBRE

Compuesto de:

Cajón negro grabado, sin plomo.

Capilla ardiente, con 4 plantas.

Fúnebre a 4 caballos:

Un coche de duelo.

Cinco coches de acompañamiento.

Sepultura.

LA COCHERÍA

**GONZÁLEZ y H<sup>no.</sup>**

CUENTA CON ELEMENTOS NUEVOS  
ELEGANTES Y MODERNOS

BELGRANO 2970 — BUENOS AIRES

TELÉFONOS

U. T. 131, Mitre

—

C. T. 186, Oeste





## Rumania y la campaña europea



El zar con el rey y el príncipe heredero de Rumania.

En estos momentos de la conflagración de Europa, se habla de la actitud de Rumania en favor de los aliados contra Alemania y Austria, habiéndose anunciado también que el rey Carlos abdicaba, para que ocupase el trono el príncipe heredero Fernando.

A este respecto conviene recordar las visitas que se han hecho no ha mucho la familia imperial rusa y la rumana y el proyectado casamiento del príncipe Carlos, hijo mayor del heredero, con la hija mayor del zar, gran duquesa Olga.

Rumania cuenta con un numeroso ejército.



La reina Isabel de Rumania  
(Carmen Sylva).



El príncipe heredero de Rumania inspeccionando con el zar la guardia de honor, al hacer su visita a Rusia

**J. SIMON**  
PARIS

**POUDRE SIMON**

FLOR DE ARROZ  
SIN BISMUTO

INCOMPARABLE PARA LA BELLEZA Y LA FRESCURA DE LA TEZ

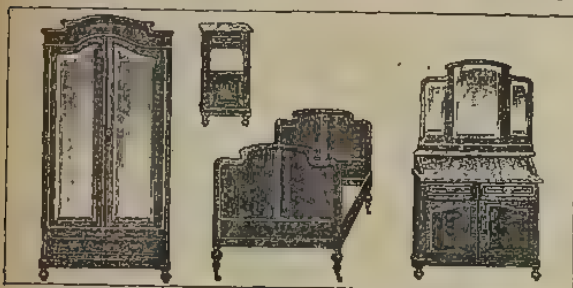


# Mientras las otras casas aumentan los precios la Mueblería **SANZ** hace Grandes Rebajas ¡¡APROVECHEN!! Muebleros y Particulares



Más sencillo  
\$ 300

**ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO** roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles ános, lunas biseladas, 10 piezas, dosel, bronce, colcha y rollo, lo mejor, antes valian \$ 900.... \$ **390**



**SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO**, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... \$ **265**  
El mismo en cedro paraguayo..... \$ 235



**DORMITORIO Luis XV**, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio.... \$ **240**  
Más sencillo..... \$ 205



**JARDINERA CON ESPEJO**, estilo Luis XVI, toda dorada a fuego.... \$ **125**



**CONSOLA Luis XV**, mármoles rosa y luna biselada, toda dorada o color nogal.. \$ **110**



**RECLAME. COMEDOR Renacimiento**, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a..... \$ **205**



**DORMITORIO 2 pzas**, nogal, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ **140**



**DORMITORIO Luis XIV**, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a..... \$ **80**

Embalaje, conducción y catálogo gratis- Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene ancursal.

**CASA**

**SANZ**

818, Sarmiento, 844

Casi esq. Esmeralda





El. — Sería la ocasión de acercarse, pero...



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### SALUD, FORTUNA Y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS**

y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO 1535, Apartado 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.

## Los Secretos de la Naturaleza

## EL TRIUNFO DEL PODER PERSONAL, LA INFLUENCIA DEL FLUIDO MAGNÉTICO

Procedimientos naturales, prácticos y sencillos; sin ocultismo, adivinación ni supercherías, para triunfar en todo lo que se desee; precaverse de contrariedades, desdichas, amores no correspondidos, desavenencias, envidias, tener suerte y lograr lo que se necesita para ser feliz



La piedra imán

**GRATIS** se remite un interesante folleto, que explica: los secretos y propiedades de la PIEDRA IMÁN, la medalla "DELTHOS", la PIEDRA DE LA LUNA, PIEDRAS DEL MES DE NACIMIENTO, etc., etc. Al solicitar el folleto por correo, es indispensable el envío de DIEZ CENTAVOS en estampillas.

Los pedidos y correspondencia deben dirigirse a

**Berthe Thomasset**

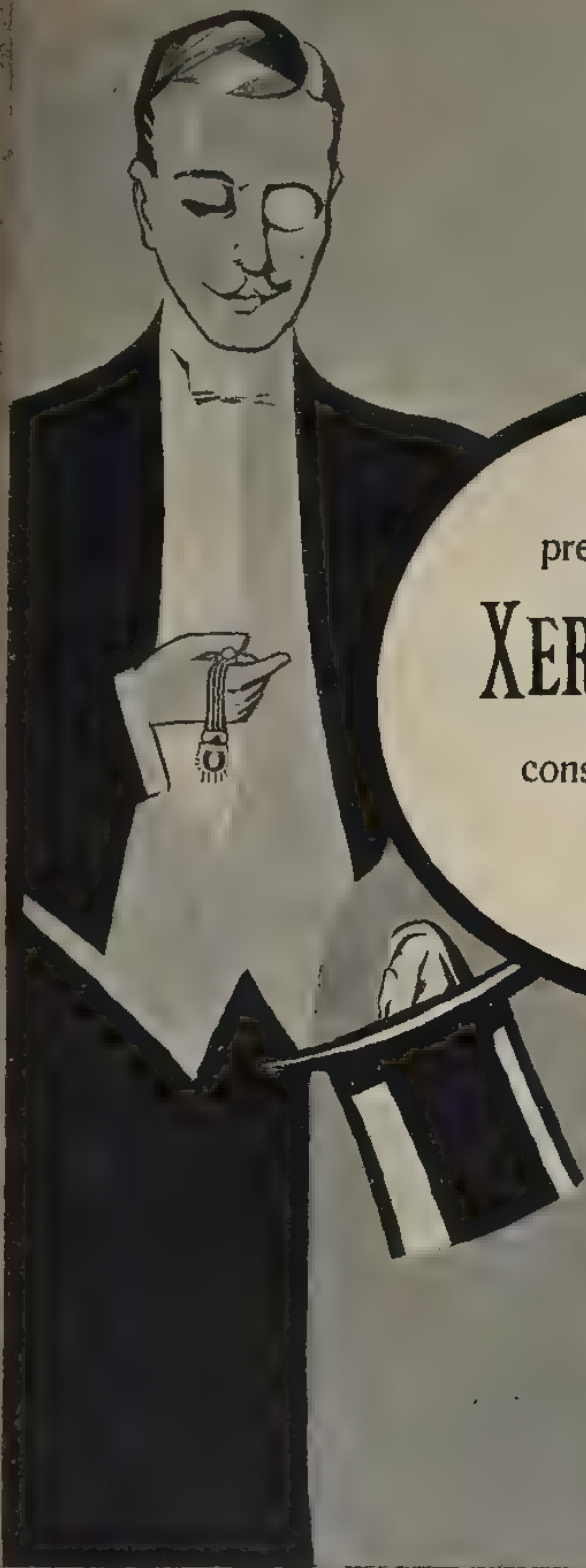
**CALLE OMBÚ 394**  **Buenos Aires**



La medalla "Delthos"

*AVISO a mi distinguida clientela que he trasladado mi casa de la calle Sarmiento 2395, a la calle OMBÚ 394, en donde seguiré atendiendo personalmente todos los días, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 7 p. m.*





Tenga  
presente que la hora del  
**XEREZ QUINA RUIZ**  
constituye la nota elegante  
en el empleo de  
su tiempo





SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

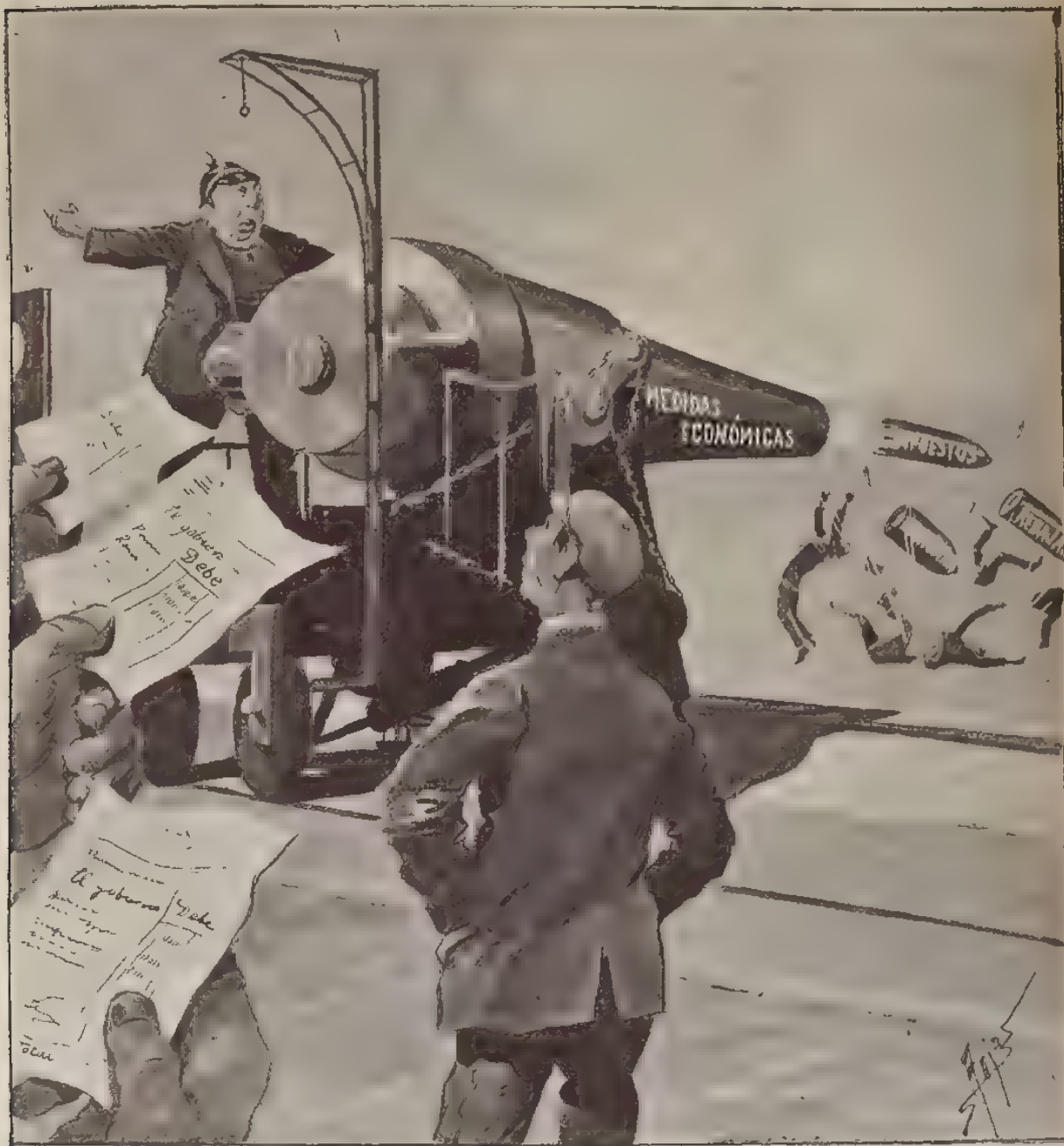
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PIEDRAS 160

Año XI

Buenos Aires, 3 de Octubre de 1914

N.º 514

## EL CAÑÓN PESADO



El artillero. — Con este cañón voy a ganar la batalla.

El curioso. — Yo creo, amigo, que no va a poder con los "ingleses".



# Charlas del pebete



Indudablemente estamos en camino de ser el país más civilizado del mundo, bien que esa supremacía no sea difícil de conquistar en estos tiempos, en que los cañones se han impuesto, con su elocuente oratoria, a la razón, al pensamiento, al sentimentalismo, a todo, en fin, lo que creíamos superior al empleo de la fuerza bruta.

Nosotros estamos en marcha hacia la perfección, hacia el más refinado puritanismo.

No sólo vamos a exigir responsabilidades en el asunto del Congreso, despreciando la riqueza, como cosa mundana, y a conformarnos con un modesto caserón de ladrillo revestido de piedra vil, en vez de un palacio de oro engastado en diamantes y otras piedras preciosas, sino que vamos a desterrar todos los vicios más pequeños, al mismo tiempo que aquel grave pecado de equivocarse el metro por el kilómetro, al medir las obras a pagar. Sin contar con la penitencia del ayuno, que nos impondremos para completar nuestros méritos como pueblo piadoso y digno de la gracia de Dios.

Nuestros gobernantes habían dado con un medio eficaz para nivelar el presupuesto. Ello exigió bastante esfuerzo mental y rompederos de cabeza, porque la cosa era difícil; pero al fin se halló algo nunca visto: hacer economías.

Pareció satisfactoria la solución del problema financiero y estábamos orgullosos de la preparación "económica" de nuestros gobernantes. Pero los financistas oficiales nos reservaban aún otra sorpresa. Descubrieron otro maravilloso remedio, consistente en aumentar los impuestos.

Todos los hacendistas del mundo son una partícula infinitesimal de poroto al lado de nuestros prohombres que así discurren, hallando novísimas soluciones a los más intrincados problemas. Eso se llama tener el talento "económico"... que las circunstancias requieren.

El tabaco, los naipes, la cerveza, los vinos, las bebidas todas, los perfumes, los alcoholes en general y los fósforos, todo lo que constituye un vicio o un refinamiento mundano, será objeto de un fuerte gravamen que aumentaría las rentas y disminuiría los vicios... si ambas cosas fueran compatibles.

Nos conformaremos con lo más "económico", para no desmerecer ante nuestras cabezas dirigidas.

¿Qué hará el consumidor de tabaco y bebidas alcohólicas? Dejar el vicio.

¿Qué harán los desocupados que hoy pasan su tiempo jugando a los naipes? Trabajar no, porque el problema de la desocupación aun no se ha resuelto. Y no sabiendo a qué carta quedarse, puede que elijan el "palo" menos gravoso para ellos y más grave para los demás. Pero dejarán el vicio de las cartas.

¿Qué hará la gente que hoy se perfuma? Oler mal, antes que pagar el agua de violeta a peso

de oro el graino, y no "bañarse en agua de fosas", sino a "chorro libre" por huir de las "inposiciones".

En cuanto a los fósforos, volveremos al mechero, al eslabón y a la yesca, y no serán ciertamente nuestros gobernantes los que contribuyan al nuevo impuesto, porque ellos hace rato que usan yesca en vez de "fósforo".

Y todo eso, porque no hay quien tenga moneda para pagar los nuevos impuestos. ¡Si es una idea "impagable"! Y si con ella no se logra aumentar la renta, en cambio se conseguirá moralizar al pueblo. Todos seremos "virtuosos" mientras los directores de orquesta tocan el violón.

El afán de puritanismo iniciado con la investigación de las obras del Congreso, ha llevado a los congresistas a perseguir la irregularidad de las mismas prisiones. Eso ya es demasiado. ¡Odia el delito y compadece al delincuente! Los diputados socialistas pretendieron nombrar una comisión de cinco miembros de la Cámara, para investigar las irregularidades en las cárceles. "Vengan esos cinco", decían los socialistas. Pero los demás "chocaron" en otra forma. Era un colmo lo que se pedía y votaron en contra. Se pierde el tiempo en esas cosas, porque después resulta que no hay nada y todo es pura alarma.

En este asunto, como en la consideración de los proyectos económicos, la Cámara se mostró lo más "desconsiderada", siguiendo en eso la política del Poder Ejecutivo, o sea la de echar al canasto todos los proyectos y dejar que la cosecha resuelva el problema de la crisis.

Esa es nuestra esperanza, ya que no se puede contar ni aun con los propios medios del Congreso, que sería el saldo a restituir, de lo pagado indebidamente por la obra; pero eso, está en "veremos". La crisis ha hecho liquidar todos los "salidos" disponibles.

Hay un inconveniente, sin embargo, para que nuestros deseos de paz y de progreso sean resueltos por la cosecha. Ya tenemos ahí al enemigo. Ya está en "campana" la langosta, con su ultimátum amenazador sobre nuestros cereales.

A mi modesto parecer (yo también me apunto con un proyecto "económico" y barato) hay un medio sencillísimo para salir de apuros. Apenas queda un solo ciudadano que no haya lanzado su correspondiente proyecto para resolver la situación. Pues bien, con que cada proyectista resuelva su problema monetario particular, nos habremos salvado todos.

Y el que no tenga otro proyecto mejor... ¡que se suicide!

P B T.





## LA GUERRA EUROPEA



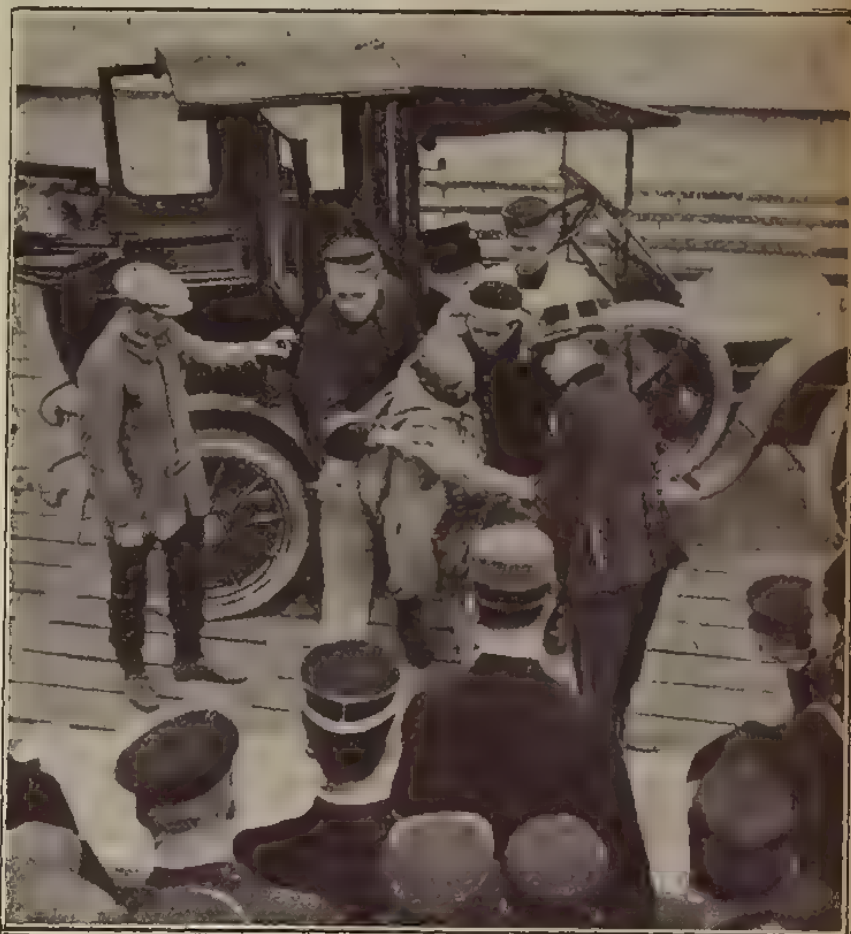
Las noticias de la guerra comunicadas por los telegramas, se van conociendo poco a poco, después de las mutilaciones de la censura. Las comunicaciones oficiales dieron cuenta de que la gran batalla del Aisne continúa con las alternativas ya conocidas. Un comunicado del gobierno francés decía lo siguiente: "Los ejércitos en lucha se hallan en estrecho contacto."

"En toda la línea se realizan combates a la bayoneta, que generalmente resultan favorables a los aliados."

"Ha habido un ligero



M. Adolphe Maxe, burgomaestre de Bruselas.



Oficial alemán gravemente herido, llevado al muelle de Ostende para su transporte a Inglaterra.



Infantería belga rechazando un ataque alemán en Haelen.



## LA GUERRA EUROPEA



Descanso de una sección de artillería belga después del combate en Lovaina.

avance de los aliados entre el Oise y el Somme, al norte del Somme y en la región del Aisne, cerca de Reims. El sábado, los franceses recuperaron el terreno perdido entre Argonne y el Mosa.

"Los ataques encarnizados de los alemanes tenían por objeto romper la línea de los aliados. Por todas partes el enemigo fué rechazado, y perdió una bandera, varios cañones y muchos prisioneros.

"El espíritu de las tropas manteniéndose firme. Los oficiales difícilmente pueden contener el ardor de los soldados."

De las noticias de los corresponsales de guerra en Francia se desprende



La guardia cívica de Bruselas, marchando a la municipalidad para entregar las armas el día antes de la llegada de los alemanes.



Niño sin hogar, recogido en una caseta de baños de Ostende.



Refugiados en las casetas de baño de Ostende.



Familias de paisanos belgas refugiadas en Bruselas.

## LA GUERRA EUROPEA



Infantería belga a la espera de los alemanes para defender a Lovaina.



Destrozos causados en una casa de Amberes por la bomba que arrojó un Zeppelin



Instantánea de soldados belgas preparados para rechazar una carga de los hulanos.

que la parte más violenta de la batalla se libró en la línea del Oise al Mosa, correspondiendo al ala izquierda, fortificada en las inmediaciones de San Quintín y Péronne.

La embajada alemana en Washington recibió de Berlín un radiotelegrama, concebido en estos términos:

"Del cuartel general comunican que las operaciones de la extrema derecha alemana se mantienen aún indecisas.

"En el centro, ambos ejércitos beligerantes han realizado varios ataques con éxito alternativo.

"Camp-des-Romains, cerca de Saint-Michel, que es una de las barreras de los fuertes del sur de Verdun, fué tomado por el ejército bávaro."



Mujeres y niños belgas que huyen, camino de Bruselas.



## LA GUERRA EUROPEA



Dama de la Cruz Roja Francesa, asistiendo a un herido belga enviado a Francia en un convoy sanitario.



1. El príncipe heredero de Baviera. Rupprecht, jefe de las fuerzas que combatieron entre Metz y los Vosgos.—2. El duque Alberto de Wurtemberg, que dirigió las operaciones en Neufchateau.

Una correspondencia de Mr. Alfred Stead al "Daily Express" desde París, dice entre otras cosas:

"En la dirección de Amiens se han librado tremendas batallas. Esta es la acción decisiva de la segunda fase de la campaña alemana en Francia.

"Se está luchando sobre un cementerio militar, del cual la última comitiva fúnebre alemana acaba de retirarse.

"Las principales huellas de la guerra, entre París y Beauvais, y cerca de Amiens, son los puentes rotos.

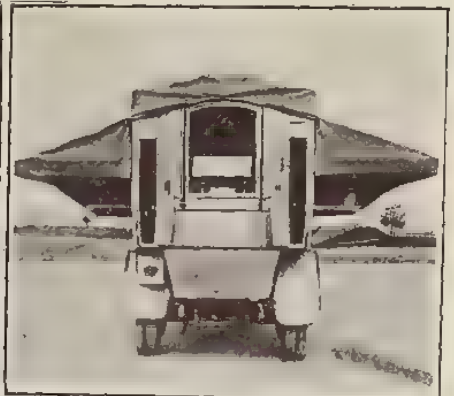
"Los soldados heridos relatan que la lucha ha sido terrible; las tropas francesas daban cargas sucesivas contra una posición, y luego contra otra, bajo la protección de su artillería.



1. El miembro de la Cámara de los Comunes, Mr. F. E. Smith, jefe de la oficina que suministra en Londres las informaciones a la prensa.—2. El famoso aviador francés Pégoud (a la izquierda), que hizo un atrevido "raid" sobre Alemania.—3. Después de la ocupación de Bruselas. Dando aviso a los habitantes de que no hicieran fuego sobre los alemanes, para evitar represalias.



La cocina y el comedor de campaña para el "Kaiser" y su estado mayor.



La cocina vista por detrás.

## LA GUERRA EUROPEA



Infantería alemana preparándose para marchar.

"Péronne ha sido tomada y vuelta a tomar, y finalmente los franceses la tienen.

"Debe haber por lo menos quinientos mil ingleses que combaten sobre la izquierda francesa y la derecha alemana. Los alemanes han traído otros varios cuerpos y sostienen muy fuertes posiciones a lo largo del Oise.

"Por si se viesan obligados a retirarse hacia el norte, parece que cuentan con fuerzas a lo largo de toda la línea de Bapaume a Le-cateau.

"Cuando los alemanes se atrincheran, sobre todo.



Berlín. Demostración del pueblo frente al Castillo Imperial a la llegada de noticias de la campaña.



Soldados alemanes, prisioneros, conducidos entre bayonetas a los campamentos del Mediodía de Francia.



## LA GUERRA EUROPEA



Soldados franceses montando una batería de ametralladoras en uno de los puestos avanzados.



Distribución de cigarrillos entre los alemanes prisioneros en Cardiff.



El primer oficial británico herido que regresó a Inglaterra.



Soldado escocés herido, al ser reembarcado en Francia.



Vadeo de un río por un destacamento de zuavos.

los regimientos prusianos, no solamente cavan una zanja para contener toda su fuerza en combate, sino que preparan siempre una segunda línea de trincheras y a menudo una tercera."

Otra vez ha arrojado bombas sobre París un aeroplano alemán. El día 26, aprovechando la niebla, apareció el aeroplano y arrojó cuatro bombas. Una cayó en la esquina de la calle de Freycinet y de la avenida del Trocadero, a corta distancia de la embajada de los Estados Uni-

## LA GUERRA EUROPEA

dos y de la Torre Eiffel. Se cree que estaba dirigida contra esta última. La segunda cayó en la rue Vinieure, la otra en la rue de la Pompé, y la cuarta en el hipódromo de Auteuil. Estas tres últimas no causaron más que daños de escasa importancia, pero la primera causó la muerte de un notario y de su hija, que cruzaban la avenida. La bomba estalló a corta distancia de ellos y la cabeza del padre fué arrancada por la tremenda explosión; la hija, una niña, gravemente herida en las piernas, falleció poco después.

Respecto al otro teatro de la guerra, una comuni-



Descanso en un cuerpo de guardia de Lieja, durante el sitio de la ciudad.



Grupo de baterías francesas de campaña, de las llamadas de 75, esperando órdenes del estado mayor en la frontera francoalemana de Lorena.

cación oficial rusa anunció que las tentativas de los alemanes para cruzar el Niemen, cerca de Druseniki, fracasaron a consecuencia del fuego de las tropas rusas, y que se generalizó la retirada alemana hacia el gobierno de Suwalki.

"Las tropas rusas en los combates sostenidos en la Galitzia", dice ese informe, "se distinguieron por su tenacidad, especialmente en una cuesta en donde desalojamos a los húngaros de tres posiciones. Se retiraron en desorden y nos apoderamos de una batería completa y de centenares de prisioneros.

"Continuamos persiguiendo al enemigo. Han sido corta-



Campamento de la tropa expedicionaria británica cerca de Boulogne.





París. — Familias de combatientes esperando obtener noticias de ellos.



El general Victorio Dankl, comandante de las tropas austriacas en la Galitzia.

das todas las comunicaciones de Przmyśl y la defensa de esta fortaleza permanece pasiva.

"Ocupamos los vados del río Vislok. La retaguardia austriaca se replegó hacia Dou-naietz."

Un telegrama de Nisch, comunicó que los serbios sufrieron considerables bajas en la batalla librada en la primera quincena de septiembre.

"Los austriacos hicieron entrar en acción cinco cuerpos de ejército con varias brigadas frescas, con las cuales atravesaron el Drina y atacaron a los serbios, que eran inferiores en número. Más de treinta mil austriacos, con numerosas piezas de artillería y



El general alemán von Heeringen, comandante del 14.º y 15.º cuerpos de ejército.



Infantería rusa atrincherada.



El general austriaco Moritz von Auffenberg.

Aduaneros servios atacando a los austriacos en las orillas del Sava.

muchas ametralladoras, avanzaron en dirección de Kroupani, Valy y Eyo.

"Los servios repelieron la izquierda austriaca haciéndoles diez mil bajas.

En el centro los servios se retiraron seis millas y después forzaron a la derecha austriaca a retirarse también con gran número de bajas.

"Entretanto, columnas independientes de servios y montenegrinos penetraron en Bosnia."

Un destacamento servio procedente de Belgrado arrojó a los austriacos de Ada Tzinglia y Adamala. Los austriacos redoblaron sus esfuerzos para cruzar el Sava y el Danubio más al norte, pero eso les costó centenares de muertos, entre ellos numerosos oficiales de alta graduación.

Niño servio de doce años, que durante la defensa de Belgrado construyó una pequeña trinchera en un jardín público, cerca del Danubio, y peleó como un veterano.

### Las profecías de Mme. de Thébes

En el mundo de los crédulos, que es infinito, han causado profunda impresión las profecías de la pitonisa Madame de Thébes, comunicadas por el telégrafo en los primeros días de esta semana.

Según la célebre adivina francesa, el "Kaiser" debía morir el día 29 de septiembre, los franceses entrarán en Alemania en octubre y la guerra terminará el 7 de noviembre.

La impresión fué mayor, porque al mismo



Mme. de Thébes.

tiempo que se transmitían los pronósticos de Madame de Thébes, se anunciaba que el "Kaiser" padecía una afección pulmonar, producida por haberse caído en una trinchera llena de agua; pero la razón de más peso para considerar como muy posibles los augurios de la adivina es, que en un almanaque de este año anunciaba

tres grandes sucesos que se han confirmado: la declaración de la guerra europea, la muerte del papa después de provocado el conflicto y la aproximación de los alemanes a París.

Los hechos, por esta vez, no se han confirmado, al menos en la profecía de la muerte del emperador de Alemania a fecha fija; pero no falta mucho para que se confirmen o no las otras profecías.

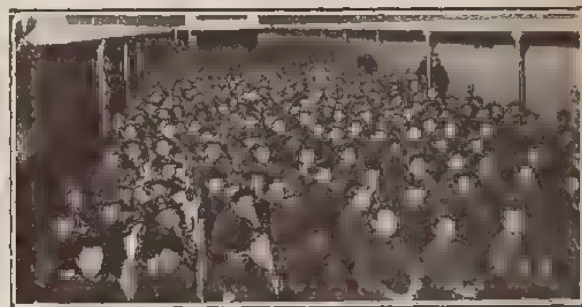
Indudablemente Madame de Thébes es una mujer interesante y no una de las vulgares adivinas que conocemos por acá. Bastaría para comprenderlo así el hecho mismo de versar sus profecías sobre cosas de tanta entidad.

### FUNCIÓN BENÉFICA



Aspecto del salón del Biógrafo del Plata, en la velada a beneficio de la Asociación Protectora del Niño "Florentino Ameghino".

### En favor de los menesterosos de La Plata



Los "boy scouts" escuchando el discurso del P. Calcagno en el Avenida Hall, con motivo de la colecta pro menesterosos.



## BANQUETE AL SEÑOR DELLA VALLE



Cabecera del banquete dado en el Plaza Hotel por el personal superior de la casa Gath y Chaves al señor Pablo Della Valle, director gerente de la misma.

## EN HONOR DE LOS "SPORTSMEN" BRASILEÑOS



Presidencia de la fiesta atlética celebrada en el Club de Gimnasia y Esgrima en honor de los delegados de la Liga Metropolitana de Sports Atléticos del Brasil.

## Recepción en el Centro Escandinavo



Grupo de concurrentes a la recepción dada por el encargado de negocios dinamarqués, doctor K. M. Widding, el día del cumpleaños del rey Cristián.

## Reunión de vendedores de diarios



Los asistentes a la asamblea verificada el domingo en la secretaría de la Sociedad de Vendedores de Diarios, para tratar asuntos del gremio.

# *En el Salón*





# Regatas del Club Hispanoamericano



Las regatas del domingo en el río Luján.  
 1. Vista de la cancha.— 2. Espectadoras.  
 3. Ganadores del Premio Presidente, señores Urquiza, Bernier, González, Llorenle, Solá y Urquiza. 4. Tripulación que ganó el Premio Comisión Directiva, señores Pini, Ciacomí, Corona y García.— 5. Vencedores del Premio Capitán, señores Charello y A. y J. Zambra. — 6. Frente al club.





## LA TRAGEDIA DEL CAP TRAFALGAR



El vapor alemán Eleonore Woermann, que recogió a los sobrevivientes del Cap Trafalgar.

El 25 de septiembre último entró en el puerto el vapor alemán Eleonore Woermann, conduciendo a los sobrevivientes del Cap Trafalgar, hundido en las costas del Brasil por un crucero auxiliar inglés, que se supone sea el Carmania.

Un naufrago de los que recogió el Eleonore Woermann, dice que el Cap Trafalgar salió del puerto de Buenos Aires el 18 de agosto, deteniéndose en Montevideo, de donde zarpó con rumbo a Las Palmas el 21 del mismo mes.

Como precaución, después de salir de Montevideo se pintó de gris el casco del barco y se le supri-



El comandante del Cap Trafalgar, H. Langerhannsz (x), hablando con el del Eleonore Woermann, antes de desembarcar.



Sobrevivientes del Cap Trafalgar.

mió una de sus tres chimeneas.

En alta mar, el Cap Trafalgar recibió aviso radiotelegráfico de navegar hacia un punto determinado, donde debía tomar del cañonero alemán Eber órdenes de su gobierno. Este cañonero embarcó en el Cap Trafalgar dos cañones de diez centímetros y seis ametralladoras, quedando armado en corso al mando del capitán de corbeta Wirth, que mandaba al Eber, y transbordando al capitán del buque, señor Langerhannsz, al citado cañonero, que lo desembarcó en Bahía (Brasil).

Agotado el carbón del Cap Trafalgar, fué preciso que el capitán Wirth regresara a un punto para el



## LA TRAGEDIA DEL CAP TRAFALGAR

conocido, a fin de proveerse de combustible.

Sucedió esto el 14 de septiembre; pero en el momento en que el comandante del buque cambiaba de rumbo, apareció por la proa, a unas veinte millas de las islas Trinidad, un vapor, que se dirigía hacia el crucero auxiliar alemán. Ese vapor, a unos siete mil metros de distancia disparó un cañonazo, cuyo proyectil cayó cerca de la proa del Cap Trafalgar. Otro proyectil pasó por entre sus mástiles, un tercero derribó uno de ellos, y los sucesivos hicieron blanco en el casco, bajo la línea de flotación.

La distancia y el poder inferior de los cañones del



Otro grupo de sobrevivientes.



Sacando a uno de los heridos.

Cap Trafalgar impidieron a este buque hacer blanco en su adversario hasta que estuvo a una distancia menor, momento en que la artillería del buque alemán produjo un fuerte incendio en el buque enemigo.

El comandante del Cap Trafalgar, al ver que el buque se hundía, hizo explotar una cantidad de dinamita para que no cayese en poder del adversario.

Antes del naufragio se había pedido auxilio por el telégrafo sin hilos, y el Eleonore Woermann, que navegaba cerca, recibió el mensaje, acudiendo en auxilio de los naufragos, que embarcó, y marchando después a recoger al capitán Langerhansz.



Un herido, al ser colocado en la ambulancia para su transporte al Hospital Alemán.

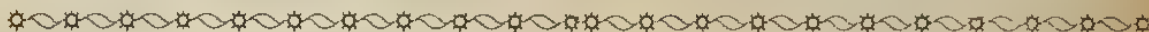
## L Ó G I C A



— Con el fusilamiento del vicecónsul argentino en Dinant, los militares alemanes han considerado nuestra bandera como cosa sagrada.

— ¿Qué decís?

— Sí, lo mismo que a la catedral de Reims.



### EL PARTIDO INTERNACIONAL DE "FOOTBALL"



La tribuna oficial en el "field" del Club de Gimnasia y Esgrima la tarde del domingo, cuando se disputaba la Copa Bocca, que ganó el "team" de la Liga Metropolitana de Sports Atléticos del Brasil por un "goal" contra cero.



Un avance de los brasileños.



El "goal-keeper" brasileño.



## ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE TUCUMÁN



Colocación de una corona al pie del monumento de Belgrano en la plaza de Mayo, acto propiciado por la Asociación Patriótica Nacional.

### Asociación Protectora de Jóvenes Argentinas

### CLUB SINDICAL DE EMPLEADOS



Acto de la inauguración y bendición de la nueva casa social, calle Guatemala 4168.

Socios reunidos el día de la inauguración del local social, calle Esmeralda 327.

### ESTRENO TEATRAL

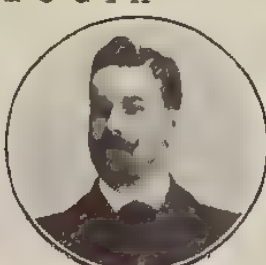
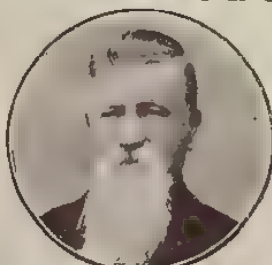
### FIESTA ESCOLAR



Escena del primer cuadro del boceto cómicolirico "El Valeroso Hidalgo" letra del señor Deusdedit Criado, música del maestro Padilla, estrenado en el Teatro Marconi.

El cuadro "Apoteosis del Libertador" por los alumnos de la escuela n.º 1 de San Martín, en la velada que a beneficio de la estatua del héroe ofreció la escuela en el teatro local.

### NECROLOGÍA



1. El jurisperito y político italiano Guido Fusinato, que se suicidó en Sch o el 23 de septiembre pasado.
- 2. Señor Juan B. Devoto. — 3. Señor Luis Vicente Spinetto. — 4. Señorita Luisa Pardies.

DE MI GUIGNOL.

# El generalísimo francés Joffre y el general inglés French



La unión de uno y otro hombre  
de alianza emblema es,  
que hasta el inglés, por su nombre,  
viene a resultar "Francés".



# ¡NIPA TÍSICO!

— ¿Cómo te va, loco rengo?  
— Así no más.

— ¿Qué tenés?  
— ¡Ahijuna! ¿A que no sabés,  
Sinforiano, lo que tengo?

— Mirá, che, no me vengás  
con rompecabezas.

— ¡Pucha,  
qué cosa bárbara! ¡Es mucha  
la "jetta" mía! Verás:  
andan haciendo "coletas"  
pa los tísicos, ¿sabés?

— ¿Y a vos qué te importa? ¿Hacés  
"coleción"?

— ¡Hago... calcetas!

— ¡Si me ligase algún peso,  
pucha, digo, si la haría!

— ¡Si hay tísico que en el día  
salió más rico que Creso!

— Ni medio me ligó a mí,  
por eso ando con estrilo.

— ¿Tenés acaso el "bacilo"?

— ¿"Vacilo"? Claro que sí,  
¿cómo no he de vacilar?

— Si, comprendo, habrás chupado,  
como siempre, demasiado.

— ¡Dejate de macanear!

— Vacio porque después,  
si no llevo "meneguina",  
"voy a cobrar de la china".

— Decime, ¿sos japonés?

— ¡No hagás el gracioso!

— ¿Yo?

— Sí, che, ya te estás pasando.

— Bueno, ¿y qué andás vacilando?

— Si volver a casa o no,  
porque la china me pega  
cuando no llevo ni un cobre.

— ¡Hacete el tísico pobre,  
a ver si te dan "menega"!

— Eso es lo más fácil.

— ¿Qué,

yo hacerme el tuberculoso?

— ¡Pues no sos escrupuloso  
que digamos! Mirá, che,

vos que sos un poco fino,  
te das polvos, te pintás  
ojeras y te largás

a-verlo a don "Vitorino".

— ¿Yo?

— Le hablás, y de repente  
le echás un golpe de tos...

— Che, pero decime vos

"¿quién le tose" al presidente?

— O si no, cuando te diga:

"¿qué hay?", empezás a soplar  
y decís: "No puedo hablar  
porque me ahoga la fatiga".

— Sinforiano, ¿y si me ahogara  
de veras, del sofocón  
que me dé con la emoción  
de verlo así, cara a cara?

— Vos te atás bien los calzones  
y le decís que tenés  
tubérculos.

— ¿Y eso qué es?

— Bultos que hay en los pulmones.

— Y de esos bultos, decí,

¿hay muchas clases?

— ¡Hay tantas!

También los tienen las plantas



como las 'papas'...

— ¡Ah! ¿sí?

— Decime, ¿vos no tenés  
algún bulto, loco rengo?

— Un par de callos si tengo  
en las "plantas" de los pies

— Pues bien, vas y le decís

— ¡Antes me traga la tierra!

— ¡Pucha, andate a la gran perra!

— ¡Ni pa tísico servís!

SERPUCHO



# NICOLÁS I DE MONTENEGRO



La reina Milena.

Las complicaciones de la guerra actual han puesto a Montenegro en el trance de ayudar a sus hermanos de Serbia en la lucha que sostiene con Austria-Hungría.

El pequeño país balcánico tuvo una actuación bien significativa en las pasadas guerras, y la persona de



El rey Nicolás I.



El príncipe heredero Danilo Alejandro.

su rey, Nicolás I, se hizo entonces popular.

Ahora vuelve a destacarse la figura del monarca y llama de nuevo la atención su país, que, con la Herzegovina, fué la cuna del reino servio, los dos pueblos eslavos que descendieron desde las llanuras del Volga y del



Los otros hijos del soberano: 1. Militza, gran duquesa (Pedro) de Rusia. — 2. Stana, duquesa (Jorge) de Leuchtenberg. — 3. Elena, reina de Italia. — 4. Ana, princesa (Francisco José) de Battenberg.



Princesa Xenia.



Princesa Vera.



Príncipe Mirko.



Príncipe Pedro.





Un grupo de la corte en Cetina.



El rey a la salida del parlamento, después de su clausura.

Don, en busca de una nueva patria sobre las pintorescas costas del Adriático, donde, después de destruir el poder de los emperadores de Bizancio, extendieron su influencia por una gran parte de la península balcánica.

Nicolás I de Montenegro fué elevado al trono el 13 de agosto de 1860. Era en París alumno del colegio Louis le Grand, cuando por muerte de su tío Danilo I, asesinado en Cattaro, fué llamado a sucederlo. Pero antes de estudiar en París había recibido la primera educación en Trieste, donde vivió en un ambiente relativamente modesto en casa de una familia de comerciantes desde 1855 a 1858.

En 1860, poco antes de ser llamado a ocupar el trono, se fugó del colegio para ir a Italia a enrolarse bajo la bandera de Garibaldi; pero fué detenido por la policía francesa en el momento de cruzar la frontera.

Nicolás I ascendió al trono en días difíciles cuando toda Europa vibraba bajo la amenaza de la guerra en Italia y en Crimea, y la política de Napoleón III, proclamando el principio de nacionalidad, encendió el espíritu reivindicador de los pueblos oprimidos. Nicolás I esperó los aconte-

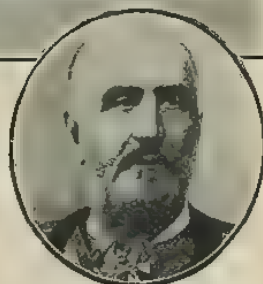
cimientos que surgieron años después con la insurrección de la Herzegovina, que provocó el incendio de los Balcanes.

Una preparación política, diplomática y militar sabiamente aprovechada por Nicolás I, dan la medida de su tacto y de su ingenio, así como de su gran pericia militar, que le ha valido justamente fama de poseer una estrategia de primer orden.

Casado con la reina Milena, tuvo de ella once hijos, de los cuales viven nueve. Concedió a su pueblo el régimen constitucional y elevó el principado que recibió de su tío a la categoría de reino.

Es el ídolo de su pueblo, con el que vive en contacto constante.

Las contingencias de la guerra lo han obligado ahora a dejar los cuidados de la administración en manos de la princesa Xenia, mientras él, con los príncipes, lleva a sus bravos soldados al combate.



Ultima fotografía del rey Nicolás.



El palacio real en Cetina.



¿Es que la mujer está más linda en la primavera que en otra estación del año, o es que lo parece así a los hombres? A éstos les parece siempre linda la mujer, y bien pudiera ser que en la primavera les pareciese más linda.

Pero como el hombre encuentra linda a la mujer porque lo es, también debe encontrarla más linda en la estación florida, porque lo sea en realidad.

En lo tocante a estas cosas, reina un misterio, ante el que se estrellan los esfuerzos de los sabios. ¿Qué van a conocer del amor los sabios, si siempre han sido los que han sabido menos de él!

Lo cierto es que por una relación misteriosa, cuando el mundo se viste de flores, las mujeres son más bellas.





# PALACES



Señorita Cora Gibson  
con el señor  
Sergio García  
Uriburu

Señorita Stella  
de Morra  
con el señor  
Miguel Ángel  
Cárcano.

Srta. María Luisa  
Tornow  
con el doctor  
Aníbal Lázcano  
Colodrero.



## EL MANTÓN DE MANILA



"—¿Dónde vas con mantón de Manila?"

El mantón de Manila es, por así decirlo, el complemento de la alegría que rebosa en el alma de la mujer madrileña o andaluza cuando va a la verbená de la Virgen de la Paloma, verbigracia, o a los toros, un día de corrida extraordinaria.

En la sangrienta fiesta nacional española, ella da, con su lujoso y castizo atavío, la nota de color más delicada, y de los largos y enmarañados flecos prende siempre algún corazón...

El mantón de Manila adoptado por la mujer española y en cuyo simbolismo aparece siempre envuelta, no es español, ni es de Manila. Es de la China, y se comprende que se use únicamente en España, desde hace más de un siglo y que se le llame de Manila por su tránsito por la ex colonia española, donde el comercio con ellos llegó a hacerse en grande escala.

Mientras en la China la regia prenda sirve para ceñir a algún ventrudo mandarín o a alguna escuálida mandarina, en España la llevan, enalteciéndola y dándole todo el prestigio de que goza, las brisas madrileñas y las fogosas andaluzas, modelos sin par, que reflejan en sus más valiosos lienzos no pocos artistas, y que hicieron templar sonoras liras.

Es de advertir que las mujeres de toda España poseen el mantón de Manila, menos las de las provincias del norte, pero no lo usan sino una vez al año, cuando mucho. Y al especializarse en



Cómo lo llevan las andaluzas.



Cómo lo llevan las madrileñas.

las madrileñas y andaluzas, hágoles rindiéndoles justicia, pues ellas son las portadoras clásicas del mantón, el cual juegan con la nerviosa delicadeza y señorío peculiar en sus ademanes.

Un día señaladísimo en Iberia para lucir los mantones es el 15 de agosto, fecha de la festividad de la virgen patronal, y que es conmemorada con festejos en todas las poblaciones de mayor y menor cuantía de la península.

Las andaluzas llevan el man-





tón doblado por su centro, de modo rectangular, y las madrileñas en forma de triángulo, siendo, por lo visto, éstas las dos maneras de lucirlo con gracia y donaire.

Joya preciadísimas es para las madrileñas el mantón. ¿Qué harían si él les faltase para las romerías de San Isidro Labrador?: "repudrirse", "morirse de pena", por lo menos. Además, ¿qué dirían las envidiosas y cursis de al "lao"! Pero antes de que les sucedan cosas tan "serias", por no decir "transcendentales", prefieren con sus ahorrillos, que nunca



faltan, o comprarse uno nuevo, "legítimo de la China", o liberrar al cautivo que se encuentra guardado con siete cerrojos en casa del preñero, desde la fiesta anterior...

Esa España fugida, de postal, o por mejor decir, de pandéreta, con la cual les ha dado a algunos autores es-

## DE MANILA

pañoles poco escrupulosos por engañar —ésta es la verdad— a los públicos del género chico extraños a su tierra, no nos puede dar la idea acabada ni de la prenda, cuyo elogio se complace en hacer este argentino, ni de las mujeres que con ellos envuelven sus cuerpos cimbreantes y garbosos.

En cambio, el sainete, honra del teatro, hoy casi prostituido, de Ramón de la Cruz, reflejo leal y sincero de la idiosincrasia de los pueblos españoles—particularmente de los de la villa y corte del Oso y del Madroño y de María Santísima— sin evoluciones raras y antojadizas, que duran largas horas delante de un público bueno, produciéndole una sensación hueca, nos habla suficientemente, abonándonos este homenaje, tal cual es.

Dígalo si no el Julián de "La Verbena de La Paloma" frente a su querida chulapa tomándole los flecos de su mantón de Manila...

Artistas afamados del género ínfimo como Lola Membrives, Ursula López y Pura Martínez, gentiles portadoras por estos lares del clásico mantón, que es de la China, pero que es español, secundadas por elementos apreciables de sus compañías, son las que aparecen en estas planas avalorándolas con sus siluetas atrayentes.

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.







## EL IDEAL DEL PUGILATO



Carpentier, idolo de los aficionados al pugilato en Francia e Inglaterra.

Gran ovación a Carpentier a su llegada a Londres para luchar con "Gunboat" Smith.

El famoso boxeador francés Jorge Carpentier, de quien anunciaron que había sido herido en la guerra, derrotó últimamente a "Gunboat" Smith, y conquistó el título de campeón blanco del mundo, de grandes pesos, habiendo llegado a esas alturas a la edad de 20 años.

Carpentier empezó su carrera de boxeador en 1907, y de las setenta y tres luchas que ha tenido

desde entonces, sólo ha perdido siete, lo que constituye un completo triunfo.

Una de sus más notables victorias fué la que obtuvo contra Harry Lewis. En 1912 venció a Jim Sullivan y a Willie Lewis, y sucesivamente batió a Marcel Moreau, Bandsman Rice, Jeff Smith y Bombardier Wells.

El entusiasmo de sus admiradores es inmenso.



El entrenamiento de Carpentier. Ejercitándose en el nuevo juego "aero-ball".



Juego de niño como preparación para "sport" de hombre.

## En el Africa Oriental Alemana

Las tropas de que disponen los alemanes en su importante colonia del Africa Oriental, están expuestas a prueba, desde que se extiende el movimiento ofensivo británico contra las posesiones de Alemania.

Este año se ha celebrado precisamente en aquel territorio el 25.º aniversario de la institución de las tropas coloniales.

El núcleo inicial de esas tropas fué formado por el capitán von Wissmann, con soldados sudaneses que habían hecho la campaña a las órdenes de Hicks



Tropas indígenas presentando las armas.

Bajá, y en 1891 se estableció la organización militar del país, cuyas fuerzas tuvieron que sostener recias luchas con los indígenas rebeldes.

Desde entonces acá, la organización progresó considerablemente y se continuaban los esfuerzos en ese sentido, para garantizarse contra la actitud de los negros, con quienes no se puede contar.

Recientemente se produjo el ataque a la capital Daressalam, por el crucero inglés Pegasus, buque que fué destruido por el alemán



Simulacro de ataque en el cuartel de Daressalam.



Práctica de combate



## EN EL AFRICA ORIENTAL ALEMANA



Sección de señales de campaña.



En ejercicio.



La estación de defensa de Lüdi.

Koenigsberg. Según un telegrama de Berlín, retransmitido por Nueva York, los diarios alemanes censuran enérgicamente el ataque a aquella ciudad.

La situación de las colonias alemanas en general es bastante crítica en estos momentos, y su suerte depende, como es natural, de la que quepa a Alemania en su campaña.

## Conferencia en el Club Español



El profesor Menéndez Pidal dando su conferencia sobre la poesía lírica popular española anterior al siglo XVII.

# LOS LUTOS



En todos los pueblos del mundo, el uso quiere que se rinda público homenaje a los difuntos.



Entre los orientales, el dolor es muy ruidoso; las mujeres lanzan gritos que ponen en conmoción toda la casa;...



...porque a la familia del muerto se unen las gentes del vecindario y hasta los indiferentes.



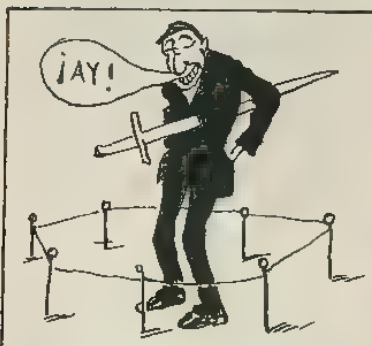
Entre los occidentales el dolor es menos expansivo; se concentra el pesar y se abstiene uno de ir a las diversiones públicas, prefiriendo llevar flores a la tumba del ser amado.



En esos ambientes de tristeza, a que el tejido espeso de los negros crespones se humedece con las lágrimas, encuéntrase melancolía que no quiere ser turbada; es el pudor del dolor.



Cuando el corazón sufre, se repliega en sí mismo y rehúsa dar el espectáculo de la manifestación de pena.



El aislamiento pudiera llamarse la satisfacción fúnebre del que tiene el alma apenada. He ahí una frase como otra cualquiera célebre.



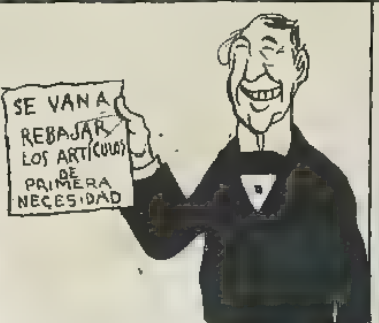
Al ponerse vestidos de luto, conservándolos por cierto espacio de tiempo con naftalina, se rinde un digno homenaje al difunto.



Es la comedia humana en representación pública.



Los vestidos negros exteriorizan la llaga profunda abierta por la muerte.



Pero como todo en este mundo no es más que apariencia y muy frecuentemente mentira...



...es preciso aceptar tales muestras y no intentar ver lo que ocultan esos veles negros.



## LA CRUELDAD EN LOS ANIMALES

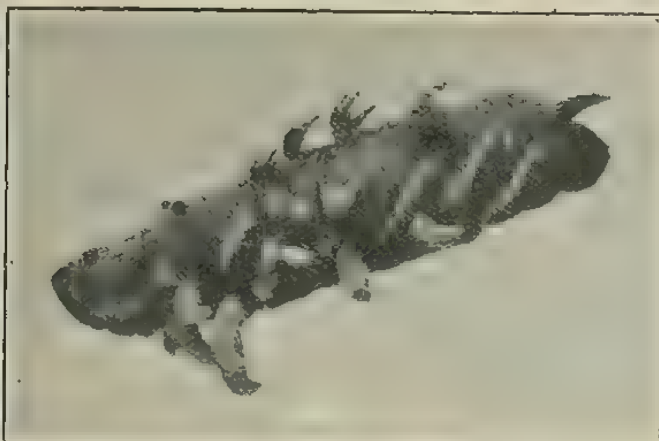


La pega reborda matando un escarabajo.

Europeos han llegado a ser caníbales por las torturas del hambre, en casos de naufragio, nada más natural que hagan cosa análoga esos animales, usando de los medios que la naturaleza les dió.

Entre los insectos y reptiles, la guerra es espantosa verdaderamente. Las serpientes rompen primero los huesos a sus víctimas o las mantienen vivas apretándolas durante mucho tiempo. Las abejas matan a los zánganos en el verano, no por gusto de matar, sino porque las provisiones sin ellos, no alcanzarían para su colonia. El icneumon pone sus huevos en orugas que son comidas vivas por la nueva generación que en ellas se desarrolla. Este procedimiento resulta horrible, pero hay que convenir en que es inevitable, pues si se mata a la víctima, se corrompería y no serviría para alimento.

En cautividad o como animales domésticos, muchas hembras se muestran malas madres. A menudo las cerdas se comen sus crías, aunque este caso debe atribuirse a las circunstancias contrarias a la naturaleza en que el hombre ha colocado a los animales, pues se observa que tal hecho no se da entre los jabalíes.



1. Un escorpión que devora a otro. — 2. Oruga de la mariposa emerinto, en la que un icneumon depositó sus huevos para que las larvas se la comieran viva. Las larvas salen por la piel.

Si es indudable que el dar muerte cruel es cosa que está a la orden del día en el reino animal, no quiere eso decir que pueda reprocharse a los animales tal manera de ser.

A los animales de presa se les acusa de matar sin necesidad, por gusto, y de atormentar despiadadamente a sus víctimas. Muchos animales son caníbales que se comen hasta su propia descendencia. Aun los que se alimentan de vegetales matan a sus congéneres viejos o enfermos en vez de cuidarlos y prestarles ayuda. ¿Debe considerarse esto como una verdadera crueldad? Puede decirse desde luego que no, tratándose de los animales de presa que, por su organización, tienen que alimentarse de carne. ¿Qué otra cosa pueda hacer un tigre o un lobo? Cuando hasta



Escorpión hembra comiéndose sus crías.

## LA CRUELDAD EN LOS ANIMALES



Iceumón que pica a una oruga para dejar en ella sus huevos.

Los peces, reptiles e insectos rinden tributo al canibalismo. Los sapos y los cocodrilos se comen sus crías, y la hembra del escorpión, así como la de muchas arañas, devora al macho, después del apareamiento y a veces a los propios hijos. No hay que considerar estos hechos como si se tratase de hombres civilizados y desde nuestro

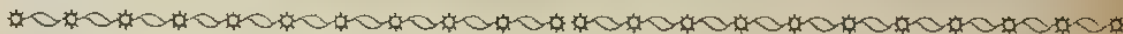
punto de vista usual, porque si se tiene en cuenta la enorme propagación de esos animales, su canibalismo es un beneficio.

Entre los mamíferos y aves, en que la descendencia no es excesiva, el canibalismo se encuentra raras veces.

En definitiva, parece que en el mundo animal, estos hechos que se nos presentan tan crueles, no nacen de una crueldad en cierto modo consciente, como nos inclinamos a considerar a primera vista.



Liebre estrujada por un pitón.



## HOMENAJE A MARIANO MORENO



Visita de las escuelas del Consejo Escolar 7.º al monumento de Moreno en la plaza del Congreso.  
— En círculo: Una oradora.



## DE SAN LUIS



El día de los estudiantes. — Alumnas de 3.º y 4.º años de la Escuela Normal con su director señor Ojeda y otros profesores, celebrando la fiesta en la Aguada Pueyrredón.

## DE CÓRDOBA



La fiesta del 20 de Septiembre en el Hospital Italiano. — El vicecónsul de Italia y la comisión, cuando se verificó la distribución de ropa y comida entre los italianos sin trabajo.

## DE MAIPÚ



"Picnic" realizado por el personal docente en la Laguna de los Difuntos, celebrando el día del maestro.

## DE CORRIENTES



Banquete en celebración del 20 de Septiembre, verificado en el Círculo Italiano.

# EL TIEMPO NO ES ORO



La aprisionada. — Cada día que pasa, pierdo millones.



## DE SANTA FE



Grupo de la velada realizada por los alumnos de la Escuela Sarmiento en el Teatro Municipal, en recuerdo del ilustre hombre público, y como medio de allegar recursos para los obreros sin trabajo.

## DE BONPLAND (Misiones)



Grupo de señores que obsequiaron con un almuerzo campestre al señor Félix Rojas, administrador de la colonia San Javier.

## DEL PARAGUAY



'Football'. — "Team" oficial que disputó al Golondrina la corona de plata.



El "team" Golondrina, que venció al oficial por 4 "goals" contra 2.



El nuevo consejo directivo de la Liga Paraguaya de "Football". Sentados, de izquierda a derecha: Doctor Enrique L. Pinho, presidente; William Paats, vicepresidente honorario; Roque S. Medina, secretario. De pie, de izquierda a derecha: J. Masi, B. Ferrs Scala, S. Barbieri, Aranzo y Viveros.



La tijera funcionaba brava-  
mente en lo de Martínez.

—¿Qué mi cointas, muchachas, de la melliza y el asunto social del día?

—Que vamu bien cun la familia, como dice don Giuseppe, el de La Recova, cuando se le atraviesa un disgusto.

—¿Es cierto, entonces, que se volvió Zeppelin y voló de madrugada?

—Positivo, che, y con tiempo bueno.

Sólo Edelmira, una moza campesina y buena, guardaba silencio, reflejando en el semblante el disgusto que la conversación le producía.

—Por aquí había empezado a circular el desmentido, sin embargo—continuaron las otras.

—Pa despistar... se hac'el zorro el dormido. A mí también se me vino la mamá con un informe oficioso pa convencerme que la niña está de paseo.

—¿Y?

—Le dije, después de dejarla hablar sola: disculpá, sapo, si te pisé la cola.

Las cuatro festejaron la frase con una carcajada.

—¿Cómo se habrá movilizao!

—Rezongando, como vieja con el rosario en reunión de velorio.

—¿Ya te digo, Pitarelli!

—Pero, total, ¿fué Flora o Dorotea la que se volvió aeroplano?

—¿Mirá qu'estás atrasada, Julieta! Fué Dorotea, la piba, vestida y calzada de día de fiesta.

—¿Es posible?

—Si querés, t'enseño el croquis.

—¿De veras, che?

—Con todo el derrotero, incluso el aterrizaje.

—¿Mirá! ¿Quién hubiese dicho, la pebeta, echándosela de libr'e independiente como nación constituida!

—¿Y tan sería!

—Cuando no se reía... Ya estaba cansada, che, de tanto ir y venir a la fábrica sempre per la misma strada.

—No hay vuelta que darle al de Holanda.

—P'algo tenía la cara linda.

—Mismo. Y se marió con el cajetilla.

—Dios los cría y ellos... se van.

—Verdád: decime con quién andas, y te diré qué hora es.

—Sí, bastante tempranito era.

—Lo qu'es yo no hubiera creído nunca que ya de tan joven le diera por la aviación.

—No me hagás reir, que m'están retando.

—Lo digo en serio.

—Pianté vu de la lumière, que no me dejás leer los telegramas.

—¿Qué no ib'a ser capaz de volar, si siempre vivió en aeródromo!

—¿Hombre!...

—Está claro. ¿No era acaso de Villa Lugano?

Una cuádruple carcajada rubricó otra vez la frase, y Edelmira, la silenciosa joven, se contuvo apenas.

La tijera continuó infatigable.

—¿A qué hora dejó el hangar, decían?

—De una a dos de la mattina.

—¿Salió a l'oscuro entonces?

—Sí, pero viendo bien lo que hacía.

—¿Ritornerà?

—Mai piú.

—¿Vos cres?

—Estoy segura. Es'es "raid" de ida sola.

—Pensará batir el "record" de distancia.

—¿Y vos? ¿qué tenés de batir!

—Lo más pior será si se le rompe un ala en el camino, y tiene'e volver en una ambulancia de la Asistencia...

—No me parece. ¿T'has figurao qu'es como paloma mensajera, que vuelve al palomar?

—¿Paloma? Palomita sin hiel.

—Y quién te dice a vos que no la encuentran en el camino.

—Así verá que no todo es dulce de leche en la vida.

—¿Y si la catura la policía?

—No me parece.

—¿Por qué?

—Porqu'estas cosas no vale la pena encontrarlas cuando están perdidas.

—¿Tenés razón, Catalina!

Una nueva carcajada general se hizo oír, pero esta vez, incapaz de contenerse, Edelmira incorporóse y dijo, con marcado acento despreciativo:

—La desgracia es como el mate.

—¿Por qué?

Porque con ella hasta el más infeliz se cebaba, y aquí s'están cebando, pero habría que ver, al final, si entre tantas que conversan, no hay alguna que deba callarse.

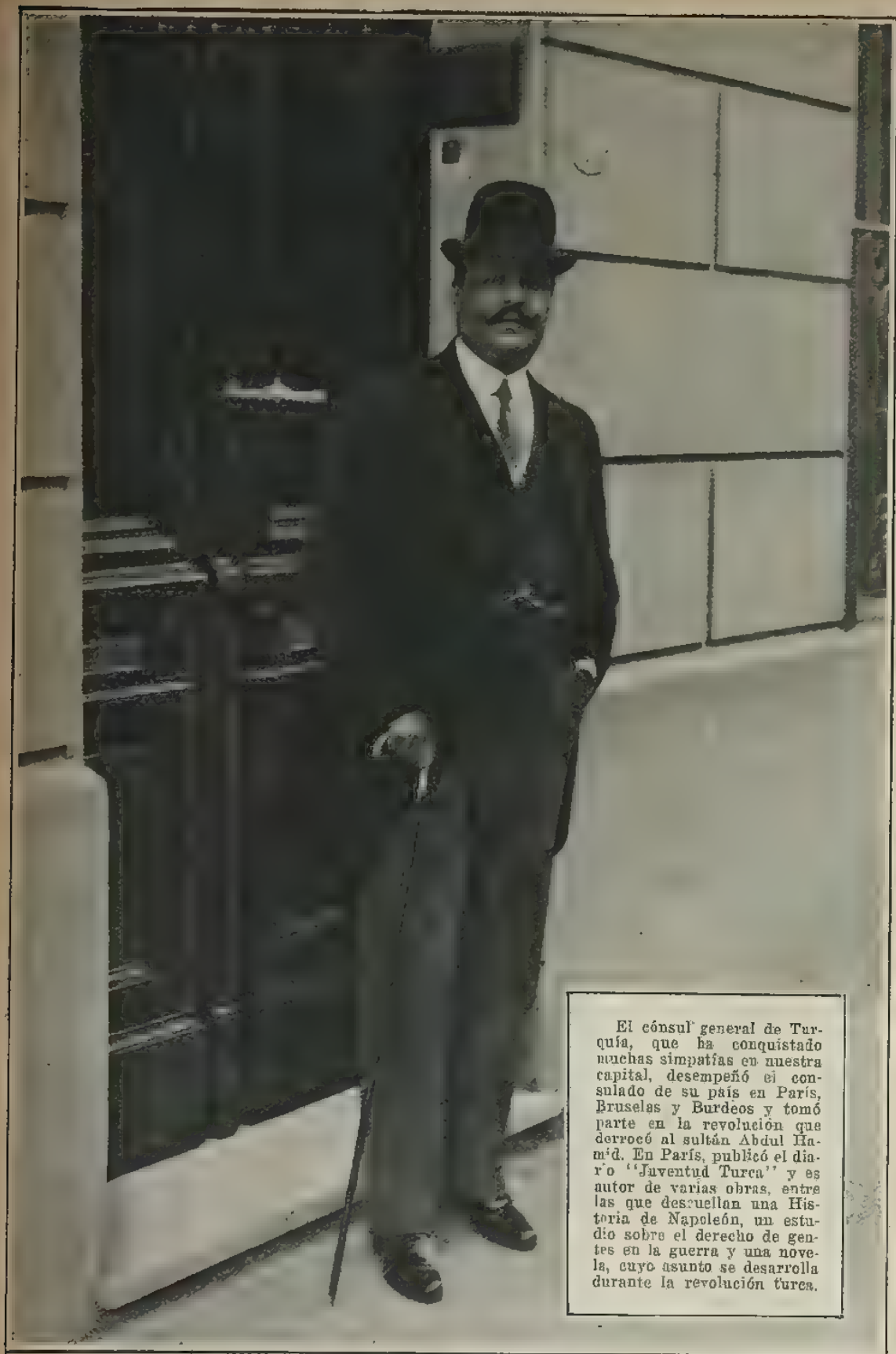
—Por lo pronto, ninguna ha volao todavía—contestóle la más agresiva.

Pero Edelmira, manteniendo su actitud, con la vista fija en la que hablaba, bastante fea y con no pocos trapitos que ocultar, sentenció, disponiéndose a abandonar la pieza:

—Eso sí, pero es que hay muchas también que si todavía no han volado no es por falta de afición, sino porque hasta lá fecha no han encontrado piloto que diga "vamos"...



## Transeuntes conocidos



El cónsul general de Turquía, que ha conquistado muchas simpatías en nuestra capital, desempeñó el consulado de su país en París, Bruselas y Burdeos y tomó parte en la revolución que derrocó al sultán Abdul Hamid. En París, publicó el diario "Juventud Turca" y es autor de varias obras, entre las que desuellan una Historia de Napoleón, un estudio sobre el derecho de gentes en la guerra y una novela, cuyo asunto se desarrolla durante la revolución turca.

Emir Emin Arslam  
CÓNSUL GENERAL DE TURQUÍA



Aquella tarde me había llamado Enrique por teléfono.

— Te espero esta noche en mi casa a las diez. No faltes.

— ¿Qué ocurre? — pregunté, advirtiéndole en la voz de mi amigo una evidente agitación nerviosa.

— Algo grave. No dejes de venir.

Y poco después de las diez, llegué a casa de mi amigo; la puerta de su habitación cedió al impulso de mi mano y entré.

Enrique no estaba allí. Esto aumentó mis preocupaciones. Suponiendo que algún asunto urgente lo habría obligado a ausentarse para volver pronto, decidí esperar.

Desplomado en una butaca, encendí un cigarro y paseé la mirada por el aposento.

Todo estaba en orden: las paredes cubiertas de retratos de artistas, actores eminentes, títeres popularísimos, políticos conocidos... Campcaba en todas las cartulinas una amable dedicatoria, patente de admiración al pintor celebrado. Sobre el testero de la cama, en el lugar donde el creyente coloca la imagen de su fe, destacábase — obra genial de artista enamorado — el retrato de "ella", de la musa, de la mujer inquietante y fatal... Yo sabía que una miniatura de aquel retrato, puesta entre las tapas de oro de un guardapelo, iba constantemente sobre el pecho romántico de Enrique.

De repente advertí una carta cerrada, metida entre la madera y la luna del espejo. En el sobre destacábase mi nombre, escrito con recios caracteres.

Algo frío como el ala de un cuervo pasó sobre mi frente. ¿Miedo? ¿Presentimiento? No sé, no podría explicarlo. Lo cierto es que, temblando nerviosamente, rasgué el sobre.

"¡Perdón, Gustavo! Cuando tomes esta carta habrá terminado mi desesperada existencia. Lee la "Vida Social" de "La Razón" de hoy y te lo explicarás todo. Después de "eso", ¿para qué quiero la vida? Perdóname. Adios para siempre. Enrique."

Fué tan enorme mi impresión, que vacilé y caí nuevamente sobre la butaca. Un pavor repentino anuló todos mis movimientos. Entre las letras de aquella carta bailaba la Muerte...

Maquinalmente tomé el diario, desdoblado con intención sobre la mesa. En la blancura de una página aparecía el retrato de ella, la amada ideal del artista, la novia vulgar de otro, coqueta y sonriente.

La ceremonia nupcial se anunciaba para las nueve de aquella misma noche en el templo de San Miguel... Miré mi reloj: ¡las diez y media! ¡Era tarde!

Salí precipitadamente. Un automóvil me condujo con espantosa velocidad a la iglesia. En el ángulo de las gradas, un grupo de curiosos tejía el recatado comentario.

Me dirigí al vigilante, procurando ocultar mi emoción.

— ¿Qué ha pasado, agente?

Y con su tono correntino, flexible y musical, respondió:

— Poquita cosa, señor. Un otario que se largó un tiro delante de su novia, porque se ha casado con otro.

— ¿Y ha muerto?

— ¿Cómo no! Se interpuso entre los novios y el auto y se mató no más. ¿Con decirle que las gotas de sangre han sapilcao el vestido e la novia!

V. SERRANO CLAVERO.





## COMBATE GAUCHO.

Las legiones mazorqueras del tirano, enrojecidas por el poncho y por la vincha, se lanzaron al degüello... En sus rostros achurados, la epopeya de sus vidas se retrata con la fuerza deslumbrante de un destello.

Los soldados veteranos de Lavalle recibieron en las puntas de sus sables aquel simón de venganza, y sus hondos alaridos de dolor repercutieron por las pampas anchurosas florecidas de esperanza.

Y los hondos alaridos de dolor y de ira llenos, y el brillar de los facones y el piafar de los corceles inundaron aquel campo de epopéyico valor..

El clarín de un moribundo remedaba sordos trenos, y la sangre empurpuraba los rojizos brocateles de esos gauchos que incendiaron las leyendas con su ardor.

ERNESTO MORALES.

# SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



Viendo un numeroso grupo de personas, los dos "detectives" se encaminaron hacia él, pensando que habría ocurrido una desgracia.



Era un titiritero que exhibía un chanchito a que obligaba a hacer múltiples ejercicios.



Terminaba el saltimbanqui echándose el chanchito sobre las espaldas, para demostrar al admirado público su fuerza hercúlea.



Smith, que aunque delgado tenía muchas fuerzas, dijo al gimnasta que era capaz de hacer lo mismo o más, sin darse tanto corte como él.



Aceptado el reto, Smith se comprometió a sujetar con fuertes cuerdas el chanchito a sus espaldas y caminar así una cuadra o más.



Preparado todo, Smith echó a andar con su pesada carga.

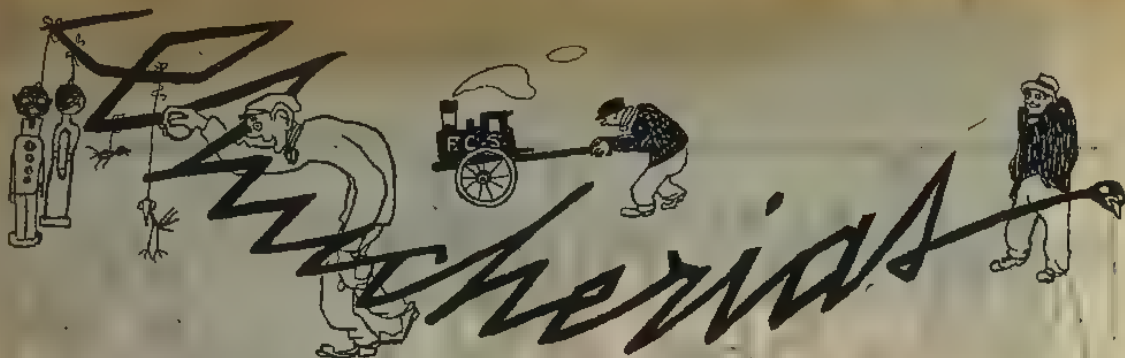


Como gruñese el chanchito, encontrándose incómoda, Churrasco, que seguía de cerca a su compañero, le dió un palo en el hocico...



... y, con gran sorpresa de todos, el animal se dió vuelta y cargó con Smith, que en esa forma se perdió pronto de vista.





Los que cobran y los que ayunan

Hace dos meses se encuentran en Santa Rosa, provincia de San Luis, cuatro ingenieros, un ayudante, un contador, un dibujante, varios ordenanzas y una porción de peones, esperando que se principien las obras del canal que en dicho paraje ha de construirse no se sabe cuándo.

Y según afirma un tal don Hermógenes Igüeldo, de todo ese personal los unos cobran el sueldo y los otros el jornal.

En tanto que, ¡oh, maldición! tras de cumplir sus deberes, perecen de inanición por no cobrar sus habéres los maestros de instrucción.

\*\*\*

#### Desigualdades

Actualmente hay en nuestra capital federal la friolera de cien mil hombres que, por no encontrar trabajo, se hallan en la mayor miseria.

Pero a pesar de todo esto hay más de cuatro políticos que, a cuenta del pueblo, gastan automóviles magníficos porque no tiene que ver que haya cien mil pobrecitos que no comen, para que haya algunos que se den pisto.

\*\*\*

#### Gastos de guerra

Según datos oficiales, a la Gran Bretaña le está costando la guerra 5.000.000 de libras esterlinas semanalmente.

Cincuenta y tantos millones de pesos a la semana!...

La República Argentina tiene el Río de la Plata pero, por lo visto, el Támesis que tiene la Gran Bretaña ha de ser un río de oro sellado... ¡Qué cosa bárbara!

\*\*\*

#### Lluvia de pensionistas

No pasa día sin que se presenten al Congreso solicitudes de pensiones a favor de señoras y señoritas, las cuales, generalmente, consiguen su propósito.

Blas me dijo el otro día:

"Te juro, aunque no lo creas, que la inmensa mayoría de esas damas no son feas."

\*\*\*

#### La enseña de las viudas

Dice una revista extranjera que en las tribus del Congo francés, cuando a una mujer se le muere el marido, coloca sobre su casa una bandera que indica su viudez. Mientras la bandera no se rompe, la viuda no puede volver a casarse.

Y como es de suponer, las banderas colocadas por las viudas, suelen ser de unas telas tan delgadas, que se empiezan a romper antes de que el ex marido, desde la casa mortuoria al cementerio haya ido a poner fin a su historia y al dolor de haber vivido.

### UNA ARTISTA "VERDADERA"



La artista. — Tengo que representar a la Verdad saliendo del pozo, y lo haré como es debido...

... Aquí está la Verdad.

# EL ÚLTIMO FIGURIN



REINAN  
EN TODAS PARTES



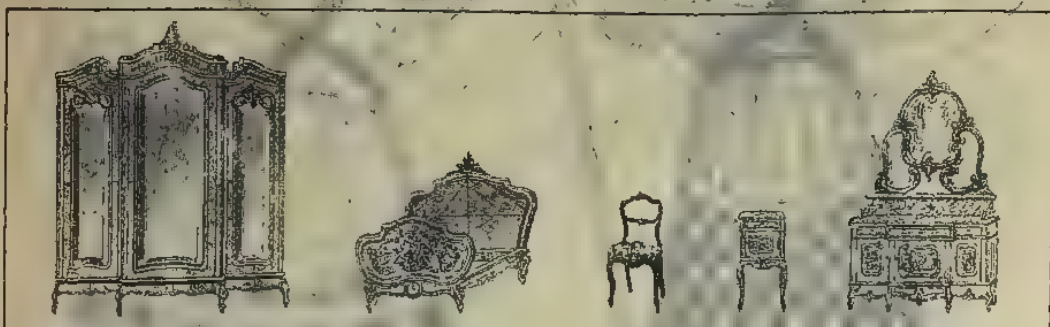
POR SU  
SUPERIORIDAD



# MUEBLES ~-~ "LA EXPOSICION" SON LOS MEJORES 1379 - CORRIENTES - 1379

**PRECIOS BARATÍSIMOS!**

!! OCASIÓN ÚNICA !!



Juego **LUIS XV**, de 3 CUERPOS, de desarme, para matrimonio, 110 PIEZAS!!  
112 SILLAS TAPIZADAS!! colcha y rollo..... \$ **440**



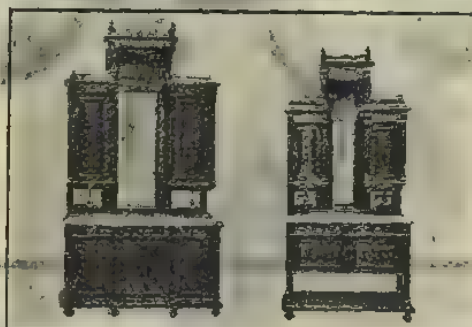
Comedor **BOMBÉ**!! compuesto de 116 PIEZAS!!..... \$ **350**



Gran ocasión. Riquísimo juego nogal, estilo art nouveau, 110 PIEZAS!! con colcha y rollo..... \$ **230**



Juego **MACIZO**!! para matrimonio, 117 PIEZAS!!..... \$ **115**  
El mismo, para una persona..... \$ **90**

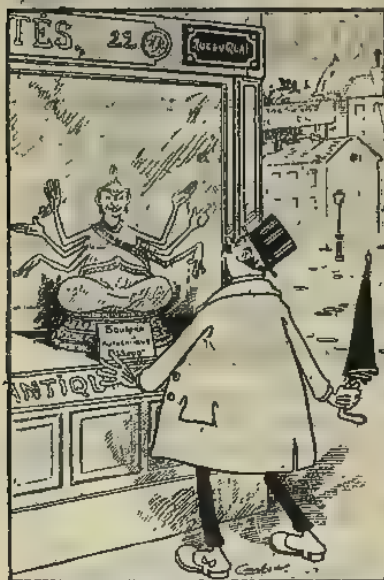


Comedor Renacimiento, 116 PIEZAS!!..... \$ **350**

**!! Solidez !! !! Elegancia !! y !! Economía !!**  
**"LA EXPOSICION"** + Catálogos, embalaje y conducción **!! GRATIS !!**  
CORRIENTES 1379



# Frases Cómicas



El manicuro (mirando al ídolo).  
— ¡Pucha, qué negocio debían hacer los manicuros en aquella época!

\*\*\*

En una lechería:  
— ¡Pero qué me da usted aquí?  
— Si esto es agua clara!  
— Es verdad. Usted, disculpe; me había olvidado de echar la leche.

\*\*\*

Un actor muy malo va a celebrar su beneficio y dice a un amigo:  
— No sé qué poner en el cartel para llamar la atención y tener un lleno.  
— Pues pon una nota diciendo que tú no tomarás parte en la función.

\*\*\*

En un hotel:  
— Camarero, acabo de ver dos ratas enormes en mi cuarto.  
El camarero, asomándose a la escalera, grita sin inmutarse:  
— ¡Un gato para el 23!

\*\*\*

— Caballero, déme veinte centavos, que no he comido hoy.  
— Ni yo tampoco.  
— Bueno, pues déme usted cuarenta y comeremos juntos.

La mamá. — ¡Pedrito, esta noche tenemos convidados; no vayas a pedir nada hasta que te lo ofrezcan!

— Luego, en la mesa, y en el momento de presentar el sirviente una fuente de "chantilly".

El niño. — Mamá, ofrécame pronto.

\*\*\*

Gedeón lee en un álbum: "El silencio es oro".  
— Y exclama: "El silencio es oro".  
— ¡Pues ahora me explico por qué mi mujer no tiene un centavo!

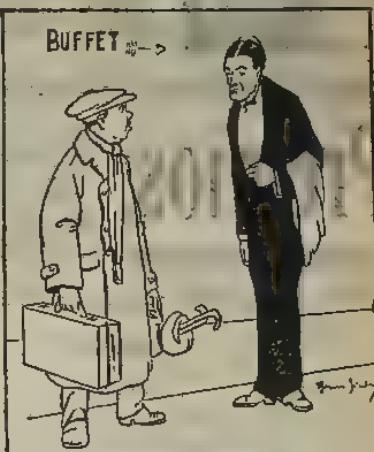
\*\*\*

En un restaurant:  
— ¡Mozo, hoy también he encontrado un pelo en la sopa!  
— Entonces tiene que ser del cocinero que despedimos anteayer. El que tenemos ahora es completamente calvo.

\*\*\*

— ¡Doctor, doctor! — dice un caballero que llega jadeante a la mesa, donde el médico está jugando al tresillo.

— ¿Qué ocurre?  
— Mi suegra está gravísima. Vaya usted corriendo, por Dios. Yo me quedaré jugando por usted mientras tanto.



El viajero. — ¡Tengo tiempo de comer un bife antes del tren de las 11 y 4!

El mozo. — Eso depende, señor, de cómo tenga la dentadura.

\*\*\*

En un restaurant:  
— ¡Mozol! ¡Un plato de habas!  
— Aquí no hay de eso.  
— ¡Cómo! ¿Pues no dicen que en todas partes cuecen habas?



— En el campo no estás nunca contenta. Viene la primavera. ¿Ves? Los árboles tienen un vestido nuevo.

— ¡Nuevo! ¡Vaya una novedad! Todos los años es el mismo.



## ADELGAZAR

Reducción garantida desde 5 hasta 20 kilos por mes. Por más informes pedir libritos GRATIS, que explican mi NUEVO Y MARAVILLOSO METODO FÍSICO-DIETÉTICO para la OBESIDAD. Tratamiento favorito de la aristocracia. Felicidad de las personas gruesas. No pierda tiempo. Escriba hoy mismo. Los libritos envío GRATIS Y FRANCO DE PORTE por correo a toda dirección.

Dr. E. K. MAHON, Sarmiento 1593, Rosario de Santa Fe.

RÁPIDO, FÁCIL Y SIN DROGAS y en su propia casa.





# Pedagogía Casera

## Premios:

△△△△△△△△△△△△

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el núm. 513.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 7 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 17 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

### FUGA

Tue.m.n

D. l.b.r.t.d. l.rc. d.l.e.d.l.f. t.mb.

g..rn.ld. d. m. p.tr..

d. .m.r.c. j.r.d.n

p.r. e.n.t.r.t. nh.l. y. l.tr.n. q.. r.t.mb.

. h.s q.. m.rm.r. . l.v.nt. c.nd. z.mb.

.n.m.d. . t.s.f.r.st.s

.h T.c.m.n f.l.zl

### UN DEBER

Alicia está redactando un "deber" que transcribo: "La señorita empezó por decirnos esta mañana: Con una letra labial y la vocal más sonora, se forma la primera sílaba de una palabra que tiene dos, e indica el nombre de un vegetal abundantísimo entre nosotros. Su fruto, constituido por granitos, encerrados en alvéolos blanquecinos, se parece a cabezitas asomadas a los balcones de un edificio cónico de muchos pisos. La naturaleza ha recubierto esta especie de torre con innumerables capas de una tela fibrosa, que los eriollos denominamos (¿cómo?). Desgranado y molido se utiliza tanto o más que sin concluir de madurar, en la preparación de exquisitas comidas. También es un excelente alimento para los animales domésticos". Yo anoté este comienzo, a fin de servirme de él en mi composición acerca del... (¿qué palabra falta?).

### OBRA DE CENSISTAS

Colocar en orden numérico, según la cantidad de habitantes que se le asignan, las ciudades capitales de cada provincia argentina. No se requiere mapa.

### DE LA INDUSTRIA

¿Qué será un objeto de forma cilíndrica, duro, opaco, de un color blanco amarillento, fusible, perforado en su parte central, que tiene cabeza aguzada, medio y cabo; de superficie lisa abriñada; que se endurece con el aire y el agua y se ablanda expuesto al calor, aunque éste no sea muy intenso; atravesado por un cordón algodonoso, blanco, flexible, fuerte e inflamable; que acompaña al pobre mientras cena, desterrando las sombras de la mesa? ¿De qué materia se fabrica dicho objeto?

### SIN PLURAL

Hay nombres que no lo admiten. ¿Quién puede escribir tres, que son compuestos, tienen un sentido de menosprecio aplicados a las personas, y significan: el primero, tonto, ridículo; el segundo, sin pensamiento propio y cuentero; el último, que se deja manejar fácilmente por exceso de ignorancia?

¿Qué minerales, tomados en sentido absoluto, no admiten plural? ¿Qué vegetales tienen la misma prerrogativa en sus nombres?

### SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 512

De geografía:

I. El río más caudaloso es el Amazonas, en el Brasil.

II. El río de nombre más sonoro y de menos agua es el Manzanares, que pasa por Madrid (España).

III. El lago más pintoresco del mundo es el de Ginebra, en Suiza, y se parece al Nahuel Huapi argentino.

IV. El país que tiene los lagos más grandiosos es la América del Norte, que posee el Erie, el Ontario y el Hudson.

V. Los ríos sagrados son el Ganges de la India, y el Nilo, de Egipto.

VI. El río más corto y más ancho de América es nuestro Plata.

Salto de torre:

¡Qué bella mañana nos brinda natura!;  
el sol que fulgura radiante de luz,  
las aves canoras y las mariposas,  
esmaltan vistosas la bóveda azul.

## MUEBLES NORTEAMERICANOS PARA ESCRITORIO

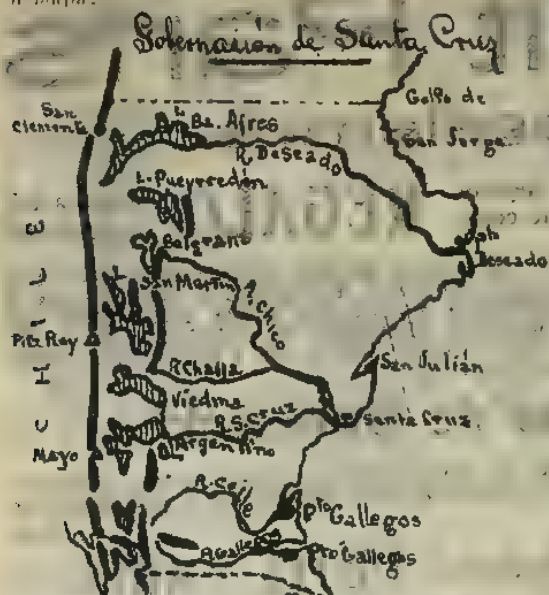
Sillones - Escritorios - Bibliotecas - Archivos, etc.

Calidad y precios sin competencia

"TRIUMPHATOR", la mejor máquina de calcular

FIDAN CATÁLOGOS

Únicos introductores: CURT BERGER y Cia. — Buenos Aires: Avenida de Mayo 1328, Rosario: Entre Ríos 788



Los arroyos Pavón y del Medio, que fueron testigos en las batallas que llevan sus nombres. El general Mitre ganó a Urquiza el 17 de septiembre de 1861.

La cebolla.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Rosa Anselmo, Vannini Arnaldo, Juan S. Ansalabehere, Ester Brodersen, Emilia Baqués, Carolina Buttini, Aida Bonilla, Manuel Blanco, Amelia Cantares, Juan Cavalli, Susanita Captes, Anastasio Carrera, Enriqueta Casagrande, Luisa Casademont, María Colón, María Delfino, Clotilde Dorgán, María D'Elia, Juan Spinola, Aida Ferrari, Fernando Figueroa, Carmen Faiella, Petronila Gómez, Sócrates Galván, Elyria Golco, Lilia Guido, Aurelia Gesada, Ida Hansen, Paulina Hiz, Celmira Izzo, Waldemar Franciscovich, Alberto Fellipelli, Alonso Gandiani, María N. Ladaga, José Longobardi, Miguel Macchia, Amelia Melshenier, Eugenia Macaya, Regina Manoffa, Julia Macceira, Alfredo Novili, Fe Alguin, Antonio Otegui, María Oliveira, Leonor Pollado, Carmen Pardo, Alberto Pérez, Mario Perina, Marta Rotzer, Yolanda Rolando, Ester Rosso, María Retti, Pedro Somale, Abelardo Saladini, Carlota Shephoni, Adolfo E. Solari, F. L. Troim, Carlos Viola, María Venvenuto, Luis Zamorano, Clotilde Zembo.

Alberto Artale, Ossilda Arrondo, Cristóbal Auzar-  
di, María Boedo, Leonora Bernal, Adela Brunet,  
Manrico Bourron, Carmen Crespo, Juan Casal, Ma-  
ría Correa, Simona Cohen, Isabel Cantorelli, María  
Depena, Eugenio Donati, Julia Devilleirs, Josefa Mo-  
rales, Taimo Frencia, Haydee Ferreyra, Raúl Ferre-  
ter, María Galati, Miguel E. Gysels, Ana Gresven,  
Juan García, Francisco González, Enrique Gómez,  
María Hanza, Blanca Irigoyen, Sara Lacaze, Luis  
Jonilleaux, Pola Lugones, Fernando Luna, José Mo-  
reno, Arturo Márquez, Aklina Montesinos, María  
Massini, Armando Ortiz, Valentina Orhacg, Ange-  
lina Panario, Rodolfo Parodi, Dolores Pita, María  
Roca, Clara Robledo, Isaac Rotman, Manuel Rodri-  
guez, Leónidas Sanfelini, Nélida Sayago, Julio Squi-  
rriro, María Talon, Blanca Ouroro, Balbina Vidal,  
María Losada, Rosa Zeballos.

Zulema Borrazas, Aurora Cúneo, Juan Pérez Ortega, Roque Bruno, María Macías, Emilia Morinigo.

**J. ROMEO** Fabricante de **MUEBLES**  
SARMIENTO 1416-22. • Talleres y depósito: BOEDO 817-21

**ÚNICA CASA** que vende su producción directa al comprador.



Elegante dormitorio de roble  
maíz de tres cuerpos ...\$ 390

El mismo más sencillo de roble ... \$ 280

Juego de comedor de roble, desde . . . . .	\$ 170.—
Juego de sala, de 9 piezas . . . . .	\$ 70.—
Dormitorio maciso, 7 piezas . . . . .	\$ 85.—
Juego dormitorio Luis XIV . . . . .	\$ 145.—

**VISITEN MI CASA**  
antes de comprar en otras





# Petit Paris

## Regalamos

La casa que vende los mejores moldes del mundo, y que como **REGALO** ofrece a Vd. lo siguiente:

Recorte usted el cupón de este aviso y remítalo acompañado de UN PESO MONEDA NACIONAL a nuestra agencia, O. Pellegrini 144, Buenos Aires, y le REMITIREMOS UN HERMOSO MOLDE DE TRAJE PARA NIÑA DE ÚLTIMA MODA, CUYO MODELO DESCRIBE EL GRABADO DE ESTE AVISO, y además quedará usted subscripta por un año a nuestra gran revista de modas, que aparece todos los meses.

## Modas de Butterick

que tiene la gran ventaja de que cada patrón que ilustra nuestra revista de modas pueden obtenerse sus moldes en todos los tamaños y para todas las edades.

## Agencia de Butterick PETIT PARIS

CARLOS PELLEGRINI 144, Buenos Aires. — 18 DE JULIO 942, Montevideo.

**CUPÓN**

Nombre .....

Calle .....

Ciudad o pueblo .....

Ferrocarril o provincia .....

(Escribasse claro) 3/10/914.



# CASAMIENTO RAPIDO

conseguirán Señoras Viudas, Señoritas y Caballeros

leyendo este curioso y elegante libro, nuevo en este país, que se remite gratis. Este libro es el único que indica el modo más sencillo para hacerse amar locamente de cualquier persona y conseguir un casamiento rápido. Este precioso libro enseña el modo más fácil para conseguir el gran

**PODER MAGNÉTICO**, único secreto para obtener **SALUD, FORTUNA, FELICIDAD**

Pídalo hoy mismo por carta, pues quedan pocos para regalar. Escribir a Representante: I. Languba, 1490, APARTADO, 1490. — BUENOS AIRES



## Precio de subscripción

## Encuadernación:

EN LA CAPITAL	
Trimestre	\$ 2.50
Semestre	\$ 5.—
Año	\$ 9.—
Número suelto	\$ 0.20
Número atrasado	\$ 0.40
EN EL INTERIOR	
Trimestre	\$ 3.—
Semestre	\$ 6.—
Año	\$ 11.—
Número suelto	\$ 0.25
Número atrasado	\$ 0.50

## EN EL EXTERIOR

Trimestre	\$ oro 2.00
Semestre	4.00
Año	8.00

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive	\$ 1.60
Por cada tapa suelta, id., id.	\$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	\$ 2.00
Por cada tapa suelta, id., id.	\$ 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador,



# Consultorio Femenino



**Dama Lunar, Buenos Aires.** — No hay pasión cuando el juicio alumbra tanto. Sólo te disculpa el que ese capricho es de tal naturaleza que bien vale dos pasiones.

**Minguita, San Martín.** — Con ese resultado, no hay otro procedimiento que el de las agujas eléctricas.

**Melancólica, Buenos Aires.** — Son indicados los hipofosfatos. Debe dormir en ambiente oxigenado, en cama dura y más de ocho horas; madrugar, dar un paseo, beber leche fresca, buscar pensamientos risueños; absoluta castidad y descargarse de trabajo intelectual; baños de sabana y buena alimentación.

**Alma Fiel, Villa María.** — Mirarlo cariñosamente y no afectar actitudes falsas.

**Zoila Flora del Valle, Buenos Aires.** — No habrá puesto bien la dirección. Tome depurativos de la sangre. Mezcle un poco de limón con benjuí y dese unos toques. Pero sin constancia nada ofrece resultado. Es preciso que se resigne a sus lindos lunares. Para lo demás, no hay más remedio que el matrimonio.

**Jacinto, Pigüé.** — Es cierto. Se calmará ese dolor de amor... Es cuestión del caer de las hojas del calendario. Seguramente que será con la J.; ahora, con la C., no sé.

**Flor de Vida.** — De los tres, ninguno. Y además dudas en balde.

**Very Well, Buenos Aires.** — No es molestia, pero necesito para eso que me escriba en papel sin rayas

y como seis o siete veces más largo que ahora lo haré.

**Raquel, Punta Arenas.** — No confundas el ardor del seso, de un momento, con la decisión tranquila, firme y omnividente que hace falta para entregar la vida a quien no puede ser tu marido. Pero por el solo hecho de haber necesitado consultarme, veo que no corres peligro.

**Ruy.** — Tiene usted una locura tan erudita como tranquila. Ya ve que si sabe ganarse la vida, no es un gran defecto su agradable chifladura.

NOEMIA DE LIS.

## LA HERNIA CURADA

Sin operación, sin dolor, sin molestia con el

### NUEVO BRAGUERO FRANCÉS DE A. CLAVERIE

Neumático, impermeable y sin muelle.

Tan maravilloso aparato, basado sobre recientes descubrimientos é inventado por el gran especialista de París, **M. A. CLAVERIE** (51 A 80), 234, Faubourg St-Martin, París, es el único que ya desde su aplicación asegura un alivio absoluto realizando la contención perfecta y suave de todos los casos de hernia sean cuales fueren la antigüedad y volumen del tumor.

Ligero, flexible, invisible, impermeable é inalterable conviene á todos: hombres, mujeres, niños y ancianos, y permite entregarse á todas las profesiones y á todos los deportes.

Más de 5.000 medicos recomiendan el nuevo Braguero Francés **CLAVERIE** como primer braguero del mundo.

Poreso, dicho aparato, único verdaderamente serio y científico, ha obtenido las mas altas recompensas en las Exposiciones universales. Ha sido objeto de millares de entusiastas atestaciones, habiendo sido adoptado por más de 2.000.000 de herniados del mundo entero, los cuales gracias á tal aparato han recobrado la plenitud de su salud y de sus fuerzas.

Depósito para Republica ARGENTINA: Ernesto FERRO y C<sup>ia</sup>, 159, Calle Perú, BUENOS-AIRES.

Librito ilustrado, consejos y datos gratis por correspondencia.





# Raro y Curioso

**EL ANTÍDOTO DEL OPIO.** — En la fotografía adjunta se ve el sistema que emplean en Persia para curar un caso de envenenamiento por el opio. La escena ocurre en Teherán. La persona que se ve en la fotografía atendiendo al paciente no es un médico, como pudiera creerse, sino un almacenero:

El paciente, convenientemente suspendido de una cuerda, bebe leche, con amenazas o con ruegos, y se le hace girar sobre sí mismo hasta que sobreviene el vómito.



Cura del envenenamiento por el opio en Persia.

**UN HELECHO.** — Una señora norteamericana ha logrado obtener un helecho, cuyas hojas alcanzan la longitud de dos metros y medio. Este resultado se consiguió a fuerza de cuidados. Dos veces por semana se regaba la planta con una solución de los residuos de una fábrica de aceite de pescado. Una cucharada en cuatro litros de agua era la proporción. También hubo de tenerse gran cuidado de que la "corona" del helecho, de la cual salen las hojas, se conservase siempre por encima de la superficie del suelo. Las hojas se regaban de vez en cuando con agua tibia.

El helecho gigantesco tardó cinco años en alcanzar esas proporciones.



Helecho gigantesco.



¿Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS**?

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra  
los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIFE**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

## TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

## Profesionales recomendados

### MÉDICOS

#### Dr. E. F. Polito

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

#### Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

#### Dr. Antonino de Nucci

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4787, Juncal.

**Dr. AURELIO GOMEZ.** Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1895, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París. (St. Louis-Urología, etc.). Piel, sífilis y ginecologías. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Dr. A. CASTELLANOS ESQUIO.** Jefe del Dispensario de Lactantes n.º 1 de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de niños y sus variados regímenes alimenticios. Consultas de 1 a 3 p. m. Tucumán 2270. U. T. 2005, Mitre.

**Dr. A. C. REBUFO.** Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

#### Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.

#### Dr. J. Guardado

Enfermedades de señoras. Rayos X. De 2 a 4 p. m. Paraguay 977. U. T. 5386, Juncal.

**914** (606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. **Dr. ALLIEVO.** Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.



**Dr. REZABAL.** Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

MAIPU 657. De 2 a 5.

#### Doctor Bondenari

Nerviosas y mentales. Consultas de 3 a 5 p. m. Sarmiento 1358. Unión telefónica 1254, Libertad.

### DENTISTAS

#### J. BONANSEA



Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

#### Dr. M. KUTYN

Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York Búfalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 87.



**A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA.** Cirujanos dentistas.

Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

#### NICOLAS T. KRAGLIEVICH. — Dentista

**SAN JUAN, 3094**

Buenos Aires

Consultas de 1 de la tarde a 11 de la noche.

#### E. y T. Améndola y J. J. Varsi

Cirujanos dentistas

Dientes fijos sin paladar

Se han mudado } **MORENO, esq. SOLIS 306**  
Unión Tel. 1468, Libertad



**M. A. GALAN.** Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 581, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



#### O' DONNELL Dentista

Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.

**José Itzcovich.** - Diplomado en Europa y en Bs. Aires

**Adela Schuster de Itzcovich.** - Cirujanos dentistas  
Avda. de Mayo 1239. - U. T. 4015, Libertad. Buenos Aires



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 cju. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

### PARTERAS

#### Partera Ernestina F. Leonardi

Profesora, diplomada en las universidades de Turín y Buenos Aires. Consultas: Corrientes 2294.

#### Francisca G. de Damilano

Partera italiana. Aprobada por las Universidades de Turín y Buenos Aires. Consultas de 12 a 5 p. m., menos los Martes y Viernes. - Cevallos 1014. Unión telefónica 1918, Buen Orden.

## Doctora Esther de L. Bulnes Especialista en la Higiene de la Piel

Tratamiento de la Electrolucización del vello || Venta de específicos vegetales para la toilette  
Consultorio: **ESMERALDA 659.** - U. T. 3616, Avenida





# La historia al día -

3 de octubre de 1867. — El mayor

Caballero, con un cuerpo de mil paraguayos, al hacer un reconocimiento en el lugar

denominado Tayi, es atacado por numerosas fuerzas brasileñas y argentinas. Después de dar y recibir varias cargas, se retiran los paraguayos, dejando en poder de los aliados armas y prisioneros.

\*\*\*

4 de octubre de 1877. — Uno de los buques más importantes de la escuadra argentina, el vapor Fulminante, en el que se hallaba el laboratorio de los torpedos, proyectiles y otros inventos modernos de guerra, se incendia a causa de haber reventado un torpedo que se estaba preparando, causando esta catástrofe muertos y heridos.

\*\*\*

5 de octubre de 1716. — Felipe V expide una cédula dando a Buenos Aires el título de "muy noble y muy leal ciudad", y anexándole un escudo de armas con dos navíos, anclados en un mar espumoso plateado y una paloma volando sobre un fondo celeste, la cual simboliza el Espíritu Santo. Con la



General Teodoro García.

Aires la primera imprenta, comprada a los jesuitas después de su expulsión de Córdoba, por cuenta del erario público, y se destina su producto al sostén de la Casa de Expósitos.

\*\*\*

7 de octubre de 1878. — El teniente coronel don Teodoro García, al frente de doscientos cincuenta hombres, sorprende las tolderías de Hucal Grande, en la frontera costa sur, tomando ciento seis prisioneros.

\*\*\*

8 de octubre de 1812. — Acusando al Poder Ejecutivo de proceder arbitrariamente en la formación del Congreso, el pueblo de Buenos Aires, pide el inmediato cese del gobierno en sus funciones, y que se nombre en su lugar a personas dignas de la confianza pública.

\*\*\*

9 de octubre de 1841. — Después de la derrota de Famallá, Lavalle, con sólo sesenta hombres, acampa en las afueras de la ciudad de Jujuy; alojado el general en una casa del pueblo, ésta es rodeada por una partida enemiga, quien dispara algunos tiros, hiriendo mortalmente al intrépido general.

## RECOMENDADOS

# REGALO 6 pesos

a todo comprador de un frasco de

## Tónico Petronio

a elegir seis artículos de "toilette" entre los que mencionamos más abajo:

Esponja, polvos de arroz, polvos para los dientes, brillantina, briolina, cepillo de dientes, peine largo, peine fino, horquillón fantasía, hebilla fantasía, juego peinetas lisas, cisne, jabón, lápiz, colorete, blanquete, cold-cream, champoing, agua blanca, tintura instantánea, ídem progresiva. Cada tintura tiene el valor de seis de los artículos arriba mencionados. El Tónico Petronio impide cualquier caída de cabello y extirpa la caspa. Se vende con garantía de éxito.

**PRECIO \$ 5 — POMADA PETRONIO para hacer crecer el cabello, \$ 15**

Pidan prospectos: LAVALLE 1448. — ANGEL BARDELLA y Cia.

**EL SIGLO**

**MUEBLES a largos plazos. — Carlos Pellegrini 576**

PIDAN PRECIOS y condiciones, que son las más equitativas. — Teléfono N. 576



**Maison Reine C. G. de ARRIGOTTI**  
CASA DE CONFIANZA

Antes de comprar sombreros y vestidos, visite esta casa. Encontrará los últimos modelos de París, a precios sin competencia.

**Lutos en 24 horas. — Suipacha 570**

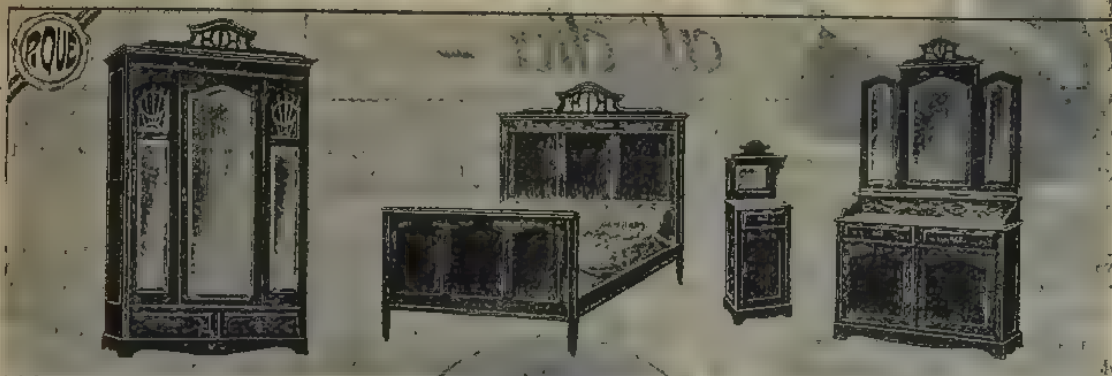


**FAJA "Duquesa"**

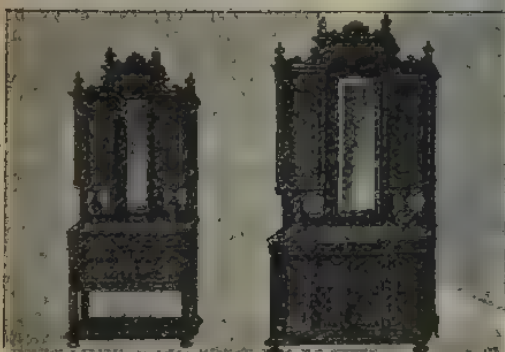
Premiada en París. Para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas; disminuye el abdomen. Precio: \$ 20, 30 y 40. Tacuarí, 486. **MARIA G. DE BADES.** Fajista de los hospitales.

— J. PIQUÉ —  
SARMIENTO, 1158  
— EMBALAJE Y ACARREO GRATIS —

**¡ASOMBROSO!** VISITEN mi CASA antes de COMPRAR  
AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO  
"FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS" — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



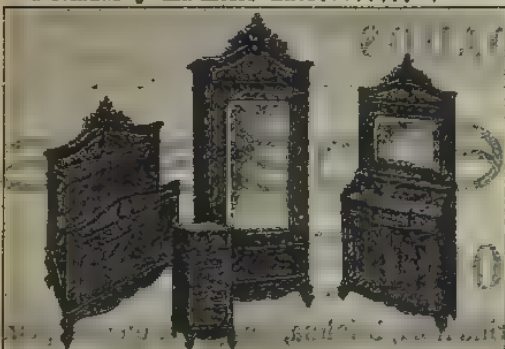
**PRECIO INCREIBLE!** Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color RO-BLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas..... \$ 230



**COMEDOR** Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos..... \$ 215



**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 240



**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 190



**DORMITORIO** Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 170



**DORMITORIO** estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a \$ 80



**Aparador y trinchante**, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a \$ 180

Pidan el gran  
**CATÁLOGO "C"**

**CASA PIQUÉ**

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires —

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.





# Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**Diva.** — Con unas pinzas extraerá todos los gusanos que existan en la preja de la perra; luego aplicará con algodón una solución tibia de creolina al 1 por 100. Si persisten los accesos de vómitos le hará beber dos o tres cucharadas de una solución saturada de sal de cocina.

**M. J. Fox.** — Dada la insistencia de la afección bucal de su gatito, convendría lo hiciese ver por un veterinario.

**M. Girardo, Córdoba.** — La región que usted indica es propicia para el cultivo del sorgo. Su explotación exige las siguientes condiciones: Tierra fresca, ligera, rica y profunda le conviene, particularmente; se puede sembrar desde septiembre hasta diciembre. Al voleo, 30 kilos por hectárea, y en línea, de 18 a 20 kilos. Se cosecha dos o tres meses después, cuando aparezcan las panojas; su altura puede alcanzar de dos a cuatro metros. Su rendimiento medio oscila entre 13 y 25 quintales de grano; y en paja de 25 a 30 quintales. Su valor alimenticio se aproxima al del maíz-forraje; hay que dividirlo para darlo a los animales. No obstante, las plantas muy tiernas a veces ocasionan envenenamientos a los animales, debido al ácido cianhídrico. Debe emplearse como ración cuando tenga la panoja.

— Respecto a sus gallinas enfermas, por los datos remitidos se trata de una enfermedad infecciosa contagiosa. El tratamiento consiste en aislar los enfermos y destruir los microbios por lavajes hechos con agua adicionada con cinco gramos de ácido sulfúrico por litro. Se puede dar en sus bebidas agua que tenga dos gramos de dicho ácido por litro. Los pollos muertos serán enterrados profundamente. El tratamiento preventivo consiste en practicar sobre los animales la vacunación con un suero especial.

**Conejito Blanco, Capital.** — Curará la afección intestinal de su animal, suministrándole por la boca

una cucharada de subnitrato de bismuto en media copa de agua; cambiará su alimentación por otra más concentrada.

**A. J. Hernández.** — A su perro de San Bernardo le someterá al siguiente tratamiento: Baños tibios sulfurosos una vez por semana; modifique su alimentación, dándole poca carne y mucha leche y sémola. Cada día le dará a beber un gramo de glicerofosfato de cal.

**Lector de P B T.** — Probablemente la enfermedad de sus pichones será debida al local en que viven, a la infiltración de la humedad o a la falta de higiene. Búvese contestar si existen esas fallas.

**M. Begueiro, Naón.** — La coloración de la orina que emite su caballo es un signo común a varias enfermedades internas, por lo general graves. En cuanto a la muerte prematura de los potrillos, no hay duda sobre su origen infeccioso y con caracteres graves. Ocurra sin pérdida de tiempo a un veterinario para que examine sus enfermos.

**L. D. Redacción, P B T.** — La anomalía que ofrecen los huevos puestos por sus gallinas, es probable que sea debida a una deficiencia de la alimentación. Corregirá ese defecto dándole aguas calcáreas, conchas de ostras y cáscaras de huevo.

Respecto a la junta de sus canarios (macho y hembra), los datos que usted remite indican que no ha llegado el momento propicio para la cópula; espere hasta el próximo mes.

\*\*\*

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, Unión Telefónica 3773, Mitre.

**¿QUIÉN NO DESEA MEJORAR SU POSICIÓN, hacerse un porvenir y ganar más dinero?**



Con la competencia actual, es indispensable poseer buenos conocimientos para obtener éxito y evitar el fracaso. Hoy día, por medio de las Escuelas Comerciales por Correspondencia, cualquier persona, sin dejar su puesto ni su hogar puede aprender la carrera comercial, y seguir un estudio determinado e iniciarse en un nuevo ambiente de prosperidad. Nosotros hemos puesto miles de jóvenes en el sendero del éxito por medio de nuestra enseñanza. Especializamos en la enseñanza del comercio y tenemos cursos completos de Teneduría de Libros, para aprender en dos meses; Taquigrafía, para tomar cien palabras por minuto en seis meses; Caligrafía, para mejorar su letra; Ortografía, para saber escribir sin faltas; Aritmética, para saber calcular toda clase de operaciones; Correspondencia Comercial, Escritura a máquina y Contador Público.

Para dar a conocer nuestra manera fácil de enseñanza, remitiremos absolutamente gratis, una lección de cualquiera de los cursos mencionados para aprender en su casa, acompañada de un libro de 68 páginas, con informes útiles al curso elegido por usted.

Escriba hoy mismo al profesor **JUAN PARRERA**, director de las Escuelas Comerciales por Correspondencia, **ESCRITORIO 9, LIBERTAD 468, Buenos Aires.**

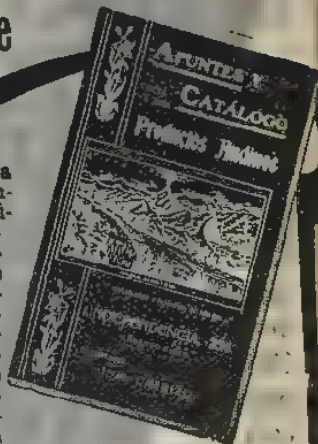
**GRATIS**  
completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

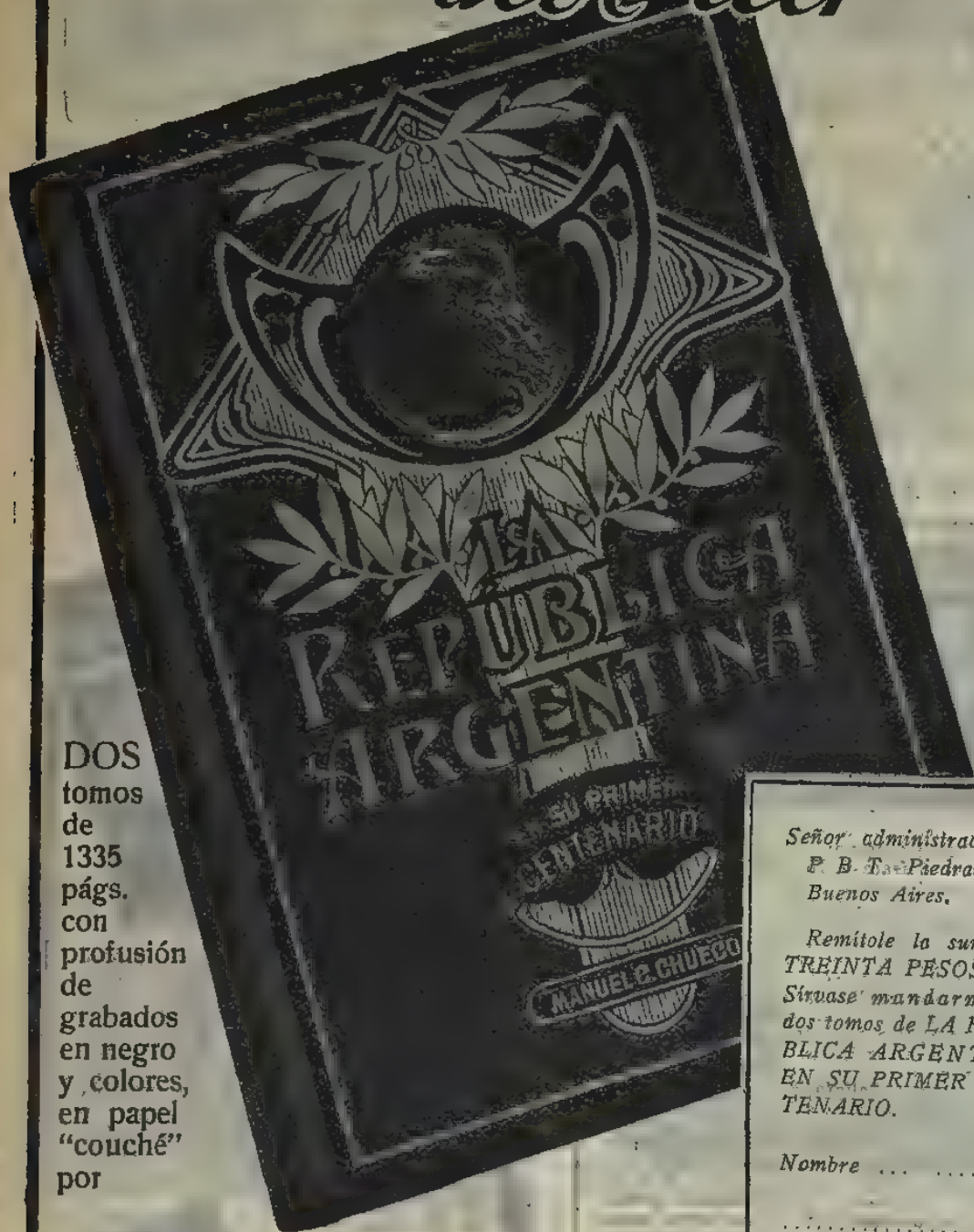
Este libro contiene los títulos y nombres de todos los PRODUCTOS ANDINOS y por lo tanto, le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto que encierra la majestuosa Cordillera de los Andes. Le dará informes exactos y de valor inapreciable sobre la **PIEDRA IMAN**, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Díjale hoy mismo su pedido; que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo.

**I. M. CARRIZO**  
Independencia 2515  
Bs. Aires



*Todo buen Argentino  
debe leer*



DOS  
tomos  
de  
1335  
págs.  
con  
profusión  
de  
grabados  
en negro  
y colores,  
en papel  
"couché"  
por

\$

30

franco de porte  
en la República

Señor administrador de  
P. B. Las Piedras, 150,  
Buenos Aires,

Remítale la suma de  
TREINTA PESOS m/n.  
Sirvase mandarme los  
dos tomos de LA REPÚBLICA ARGENTINA  
EN SU PRIMER CENTENARIO.

Nombre .....

Dirección .....



## LO QUE DICE EL MÉDICO

Uno de los períodos más delicados de la infancia es el de la dentición. Según la naturaleza de la criatura, dicho período se atrasa o se adelanta, y esta inseguridad da lugar muchas veces a trastornos más o menos graves.

Generalmente, la dentición empieza a los seis meses. El niño está molesto, fastidioso, llorón; rechaza el pecho o la mamadera y se lleva sin cesar a la boca cuanto tiene a mano. Las deposiciones son más abundantes y el color de la materia fecal indica un poco de irritación intestinal. Las encías se hinchan y enrojecen; si es la superior, muchas veces el niño sufrirá dolores de oídos y en la nuca. En los casos graves, la dentición puede provocar, si la criatura es débil, una meningitis de fatales consecuencias.

Durante este período, todo cuidado debe ser poco. Primeramente, el alimento se dará a las horas exactas, cada tres regularmente, y se alternará con agua de cebada o de arroz, que siendo ligeramente laxante, mantiene la limpieza del intestino y lo preserva de una infección.

La temperatura del baño deberá ser cuidadosamente observada, lo mismo que el abrigo del niño cuando duerme; éste deberá ser liviano para no provocar un arrebató cerebral. Si es necesario poner en la cuna botellones de agua hirviendo,

se envolverán en franelas para que el calor excesivo no llegue directamente a la piel, y no se colocarán junto a los piecitos, sino a cada lado del cuerpo.

Para curar las encías, se frotarán varias veces al día con un algodón empapado en miel rosada, que suaviza y atenúa los dolores causados por el nacimiento del diente.

Las argollas de marfil y demás objetos de materias duras que usan los niños durante la dentición para oprimir las encías, no son convenientes, y su uso es perjudicial. La encía se deforma, se achata, y no pocas veces las deformaciones dentales han sido causadas por el abuso de esos objetos en la niñez. La hoja o el chupón de caucho serían más aceptables por la poca resistencia que ofrecen; pero el niño, acostumbrado a tenerlos siempre en la boca como un juego, toma el chupón de la mamadera como juego también y comienza a alimentarse mal o a rechazar el alimento dado en esa forma.

Es conveniente, pues, dejar a la criatura tranquila y abstenerse de darle todos esos objetos, que el común error considera como indispensables para ayudar a la dentición y que no son, en substancia, más que conductores de microbios.

## 200 Premios a los niños de PBT

Véase la página "Pedagogía Casera"

## PRODUCTOS ANDINOS

(Se vende al museo o colecciones de antigüedades nacionales).



TE ANDINO  
TE DEL NIÑO

Casa matriz:

ARENALES, 2301

Buenos Aires

Única casa autorizada por el Sup. G. N.  
Fundada en 1897. — ARENALES 2301

Premiada en Roma y Turín con medallas de oro en 1911 y en la Exposición del Centenario de 1910.

Inscripta en el Registro de Comercio Nacional bajo el n.º 339.

La garantía está en la antigüedad de la casa.

La Piedra Imán desde \$ 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 y hasta de \$ 1.000 y cualquier otra piedra.

Perfecto P. Bustamante

Fundador propietario



Catálogo gratis, libre de porte.  
Enseña al naturalismo.

Sucursal: Vieytes 1567, Barracas



## Dos palabras al lector

La antigüedad y el prestigio de que goza la casa "THE ASTER" es la mejor garantía de seriedad y honradez que pueda ofrecer a su clientela y al público en general.

El lector, que en realidad desee acabar con las penas, combatir las consecuencias de la actual crisis, hacer su vida feliz, tener suerte en todo, salud, bienestar, placer honesto y fácil, fortuna bien conquistada, en fin, abrirse camino en la vida, debe dirigirse a casa que, como la nuestra, se ha acreditado por su competencia y escrupulosidad.

Pida hoy mismo el libro "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA", que posee las armas para combatir con éxito en la lucha por la vida y hacer vencer en ella a quien practique sus enseñanzas.

El triunfo en la existencia depende de este libro, que es un verdadero tesoro, el cual se remite a todas partes a quien lo pida, incluyendo diez centavos en estampillas y franquendo con otros diez centavos las cartas que, de toda Sud América, deben dirigirse únicamente a la más seria y acreditada

CASA "THE ASTER", Casilla de Correo 531, Montevideo (E. O. del U.)





## Los Piratas de la Opera

—¡Adiós!—dijo sollozando la voz irreconocible de Reina Germán, afigida e indignada por morir en aquella mañana tan linda.

Pero de pronto sonó un cañonazo en la linde del arrecife, después se oyeron dos, en fin toda una andanada que no venía de la ametralladora de Siradan, inutilizada ya por una bala que había echado a perder el mecanismo.

Los salvajes se detuvieron espantados; los naufragos se volvieron hacia el mar, donde este cañoneo, disipando las últimas brumas, dejó ver un barco de guerra que surgía bruscamente de la niebla y de las ondas; una nueva salva lo rodeó de llamas y de humo; sus granadas, estallando en la masa de los asaltantes, abrieron brechas sangrientas; los nómadas, aullando, diezmados, perseguidos por las ráfagas de la artillería y el granizo de las balas, huían hacia la costa; rodaban entre los escollos, se debatían en los canales agitados por una espuma enrojecida, ganando a toda prisa el palmeral y el desierto adonde los llevaba un pánico si nombre.

—Un aviso francés!—reconocieron los naufragos delirantes.

Dulcemente, Marylie, Maria, Marteau y Rosa Miron, enlazadas, sollozaban sin atreverse a mirar la realidad de su ventura.

Buscaban a Jepp, al salvador de todos, al sabio tenaz que había sabido llamar en su socorro, a través del océano, al buque libertador; estaba tendido sobre su aparato, destrozado por su caída; pero sonreía todavía por su triunfo; una bala árabe, la última quizás, le había atravesado el corazón.

Era el rescate de la salvación, tan cruel para sus amigos salvados, que no tenían siquiera valor para responder a las señales de los marinos, cuyos disparos aceleraban aún en la costa la fuga vertiginosa de los piratas del desierto.

Y había aún más para hacer derramar lágrima

Por P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

(Conclusión)

mas a los naufragos: Kivido, agonizante, pero bravo en el cumplimiento de su misión suprema, el último sobreviviente malayo,

Kioum, sostenido por Balaruc y Siradan, habiéndose izado hasta el puente manchado de sangre, traía a los jefes de los naufragos la blusa destrozada de Burkart, ahogado con los otros en los remolinos del gran canal.

La prenda que el moribundo había querido salvar y que debió entorpecer su retirada hasta costarle la vida, era muy pesada; Monginot la desplegó y dejó ver la carga que contenía.

—El cofrecillo de cobre! Los diamantes de Médéric Pastor!—gritó Le Dhû.

—El décimoseptimo tesoro!—exclamó Rovère.

—Para la señorita Marylie...—añadió Kioum, jadeante.—Estaba bajo el umbral de la caverna, encerrado en una especie de boca de pozo natural. Al cavar su trinchera el valiente Burkart lo encontró—dijo el bretón viejo.

—Burkart... me dijo...—añadió jadeante Kioum a quien las mujeres se esforzaban por cuidar.

—¿Qué?—imploró Rovère.

—Que lo perdonasen. Mató... a Pirdouz-Hakim.

Al decir eso el marino de Timor perdió el conocimiento, quedando sostenido por Dielyne y Nozal, y con los ojos maravillados, fijos en ellas.

El cañoneo del aviso cesó bruscamente; los salvajes habían huido. Los europeos permanecían inmóviles y silenciosos.

—¡Amigos míos!—murmuró Hugo Marbot dulcemente.

Los llamaba a las realidades felices de la vida, que la muerte, amenazándolos, había hecho aún más bellas. Los tres botes del buque francés llegaban al escollo bajo la esplendente luz de la mañana.

FIN.

En el número próximo iniciaremos la publicación de la interesante novela

## LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON





## LA AMBICIÓN DE LA "ÑATA"

En el Chaco no se habla de otra cosa que del Jabón Reuter.

Se vende hasta en los obrajes, y hay peón de ésos que trata con el patrón su salario, imponiendo que una tercera parte de él le ha de ser pagado en Jabón Reuter.

Se entra a un café y se pregunta:

—¿Tiene usted chocolate?

—No señor; pero tenemos Jabón Reuter, que es mejor.

Si en tiempo de Kollendorff hubiera existido el célebre Jabón Reuter, de seguro que aquél habría usado más de una vez de su gran nombradía para hacerlo jugar en sus cé-

lebres ejercicios en preguntas y respuestas parecidas al del cliente y el cafetero del Chaco.

Un peón chaqueño requiere de amores a una linda campesinita de Formosa.

Ha echo su pequeña fortuna y quiere casarse.

—Mire, mi "ñata"—le dice.—Por usted soy capaz hasta de vender el alma a Mandinga, tan sólo por darle gusto en todo cuanto le dé gusto y gana. Le he de poner una casita que ha de dar envidia a todas las mozas del pago. ¿Qué es lo que ambiciona más para ese nidito?

—¡Jabón Reuter!—exclama con fruición la "ñata".—¡Mucho Jabón Reuter!



El más precioso botín de guerra  
para el soldado de cualquier nación

# CHINATO GARDA

Inglaterra  
Guardia granadero



Propietarios  
exclusivos :

VÍCTOR M. PIAGGIO  
& Cía.

Perú 1340 - Bs. Aires

\*\*\*

Sucursal : Corrientes 309

Rosario de Santa Fe

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25